

ELP Manet 8f

Manuel de l'Utilisateur avec Guide d'Installation et de Sécurité



Martin[®]

Notes

Révision C

Manuel de l'utilisateur : Ajout d'instructions d'installation pour les accessoires lyre à spigot et lyre à perche.

Manuel de sécurité et d'installation : Ajout de schémas illustrant les points de fixation de sécurité sur le porte-filtre et le coupe-flux.

Révision B

Manuel de l'utilisateur : Correction des valeurs DMX du canal DMX de contrôle de la température de couleur.

Révision A

Première version publiée.

© 2025-2026 HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS. Tous droits réservés. Les caractéristiques, les spécifications et l'aspect sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS et ses filiales déclinent toute responsabilité en cas de blessure, de dommage, de perte directe ou indirecte, de perte consécutive, ou de préjudice économique ou de toute autre nature liés à l'utilisation ou à l'impossibilité d'utiliser l'équipement, ou à la non-fiabilité des informations continues dans ce document. Martin est une marque déposée de HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS enregistrée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS, Olof Palmes Alle 44, 8200 Aarhus N, Denmark
HARMAN PROFESSIONAL, INC., 8500 Balboa Blvd., Northridge CA 91325, USA

www.martin.com

ELP Manet 8f, Manuel de l'utilisateur avec Guide de sécurité, Français, P/N 5154549-00 Rév. C

Table des matières

Introduction	4
Avant d'utiliser ce produit pour la première fois	4
Vue d'ensemble	5
Contrôle en DMX	6
Exigences relatives au réseau de données.....	6
Conseils pour une transmission fiable des données	6
Connexion de la liaison de données	7
Configuration.....	8
Avec le panneau de contrôle	8
Adresse DMX.....	10
Mode de contrôle DMX.....	10
Extinction de l'afficheur.....	13
Veille de l'afficheur	13
Intensité de l'afficheur.....	13
Orientation de l'afficheur.....	13
Contraste de l'afficheur.....	13
Affichage des erreurs	14
Retour aux valeurs d'usine	14
Test de l'appareil	14
Information sur l'appareil	14
Valeurs DMX reçues.....	14
Contrôle manuel	14
Identifier un appareil dans une installation	14
Réglage du projecteur.....	15
RDM.....	16
Inventaire des appareils connectés par RDM	16
Lecture des informations et réglage des options par RDM	16
Protocole RDM	16
Effets.....	19
Gradation	19
Effet stroboscopique	19
Composition de couleur.....	19
Couleurs préprogrammées (roue de couleur virtuelle).....	19
CTC	19
Teinte (Point Vert/Magenta)	19
Réglage de la fréquence PWM des LEDs.....	19
Module volets.....	19
Porte-filtre	19
Dépannage et maintenance.....	20
Nettoyage	20
Mises à jour du logiciel	20
Entretien et réparations	21
Utilisation d'un accessoire de montage sur spigot	22
Installation d'une lyre à commande par perche.....	22
Protocoles DMX.....	24
Mode Compact	24
Mode Basic.....	25
Mode Direct	27
Canal DMX de contrôle et configuration.....	28
Menus du panneau de contrôle	29
Dépannage	34

Introduction

Le ELP Manet 8f de Martin® est un projecteur wash doté d'un moteur LED de 500 W (Rouge, Vert, Bleu, Ambre, Lime, Cyan) qui offre un score TM-30 Rf de 95 et un indice IRC de 98, les meilleurs de sa catégorie.

L'appareil propose un système de mélange de couleurs calibré avec deux modes différents :

- Mode haute qualité avec un IRC de 98 et un CTC de 6500 K pour un flux lumineux de 11000 lumens.
- Mode haut rendement avec un IRC de 90 et un CTC de 6500 K pour un flux lumineux de 13100 lumens.

Le projecteur dispose d'un gradateur 16 bits avec 4 courbes de gradation sélectionnables. Il est idéal pour les applications de théâtre, l'éclairage artistique, l'éclairage architectural et l'éclairage de prise de vue.

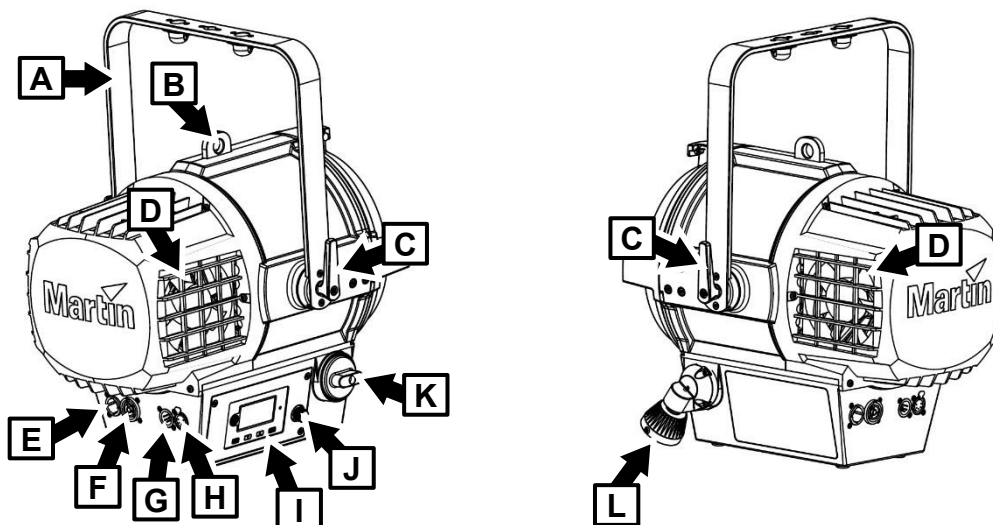
Le ELP Manet 8f peut être contrôlé à l'aide de n'importe quel contrôleur compatible DMX et peut être configuré à distance par RDM ou par l'application pour smartphone Martin Companion, grâce à la fonctionnalité NFC de l'appareil. Il offre également un fonctionnement autonome et peut mémoriser une scène autonome personnalisée.

Le projecteur est fourni avec le Guide d'Installation et de Sécurité (que vous trouverez également inclus à la fin de ce Manuel de l'utilisateur), un module coupe-flux rotatif à quatre volets réglable manuellement, un porte-filtre et une lyre de suspension intégrée avec réglage d'inclinaison simple.

Avant d'utiliser ce produit pour la première fois

1. Lisez le Guide d'Installation et de Sécurité fourni avec l'appareil et inclus à la fin de ce Manuel de l'utilisateur avant d'installer ou de mettre en service l'appareil ou d'en effectuer l'entretien.
2. Déballez soigneusement le produit et vérifiez que le transport n'a causé aucun dommage. N'essayez pas d'utiliser un produit endommagé.
3. Avant d'utiliser le produit, vérifiez que la tension et la fréquence prévues pour l'alimentation électrique correspondent aux besoins de l'appareil.
4. Si le produit n'est pas destiné à être fixé de manière définitive, installez une fiche d'alimentation locale (non fournie) sur le câble d'alimentation fourni.
5. Si les appareils sont exposés à un changement de température soudain, laissez-leur le temps de chauffer ou de refroidir à la température ambiante avant le branchement. Cela permettra d'éviter des dommages causés par la condensation.
6. Consultez les pages de support technique du site Martin® sur www.martin.com pour obtenir les dernières mises à jour de la documentation et des informations techniques sur ce produit. Les révisions des modes d'emploi Martin apparaissent dans la lettre de révision au bas de la 2^{ème} page de couverture.

Vue d'ensemble

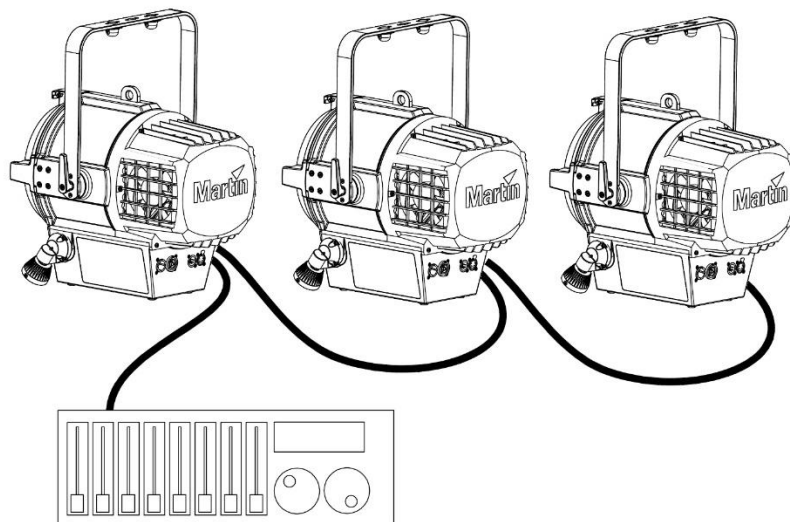


- A – Lyre de suspension avec fixations $\frac{1}{4}$ de tour et trou de fixation pour boulon M12
- B – Point d'ancrage pour élingue de sécurité
- C – Poignées de serrage de la lyre
- D – Events de ventilation
- E – Connecteur d'entrée d'alimentation Mains IN (Neutrik powerCON TRUE1 mâle)
- F – Connecteur de recopie d'alimentation Mains THRU (Neutrik powerCON TRUE1 femelle)
- G – Entrée DMX (XLR 5 broches à verrouillage femelle)
- H – Recopie DMX (XLR 5 broches à verrouillage mâle)
- I – Panneau de contrôle avec afficheur LCD
- J – Molette multifonction
- K – Réglage de zoom (ouverture du faisceau) manuel
- L – Réglage de zoom (ouverture du faisceau) à la perche

Contrôle en DMX

Exigences relatives au réseau de données

Une liaison de données DMX 512 est nécessaire pour commander le produit via DMX. Le produit est muni de connecteurs XLR à 5 broches pour les entrées/sorties de données DMX.



Jusqu'à 32 appareils peuvent être reliés dans une chaîne d'alimentation. Le nombre total d'appareils dans un même univers DMX à 512 canaux est limité par le nombre de canaux DMX requis par les appareils. Veuillez noter que si l'un des appareils doit être commandé indépendamment des autres, cet appareil doit avoir ses propres canaux DMX. Les appareils censés fonctionner de manière identique peuvent partager les mêmes canaux et la même adresse DMX. Pour ajouter d'autres appareils ou groupes d'appareils une fois les limites atteintes, vous devez ajouter un autre univers DMX ou diviser la chaîne d'alimentation en branches au moyen d'un splitter DMX.

Conseils pour une transmission fiable des données

Utilisez du câblage blindé à paires torsadées conçu pour les appareils conformes à la norme RS-485 : un câble pour microphone classique ne peut transmettre des données de contrôle de manière fiable sur de grandes distances. Le câble AWG 24 convient pour des distances allant jusqu'à 300 m. Il est recommandé d'employer des câbles de section plus importante et/ou un splitter DMX pour des distances plus importantes. Le brochage sur tous les connecteurs est :

- broche 1 = blindage
- broche 2 = froid (-)
- broche 3 = chaud (+)

Les broches 4 et 5 des connecteurs XLR ne servent pas pour l'appareil, mais sont disponibles pour les éventuels signaux de données supplémentaires, tel que requis par la norme DMX-512-A. Le brochage standard est le suivant : broche 4 = données 2 froid (-) et broche 5 = données 2 chaud (+).

Pour diviser la ligne en plusieurs branches, utilisez un splitter opto-isolé et compatible RDM. Terminez la ligne en installant un bouchon de terminaison dans la prise de sortie du dernier appareil. Le bouchon de terminaison est une fiche mâle XLR dans laquelle une résistance de 120 Ohms, 0,25 W relie les broches 2 et 3. Il permet « d'absorber » le signal pour éviter qu'il ne rebondisse et vienne créer des interférences. Si vous utilisez un splitter, terminez chaque branche de la ligne.

Connexion de la liaison de données

Pour connecter l'appareil aux données :

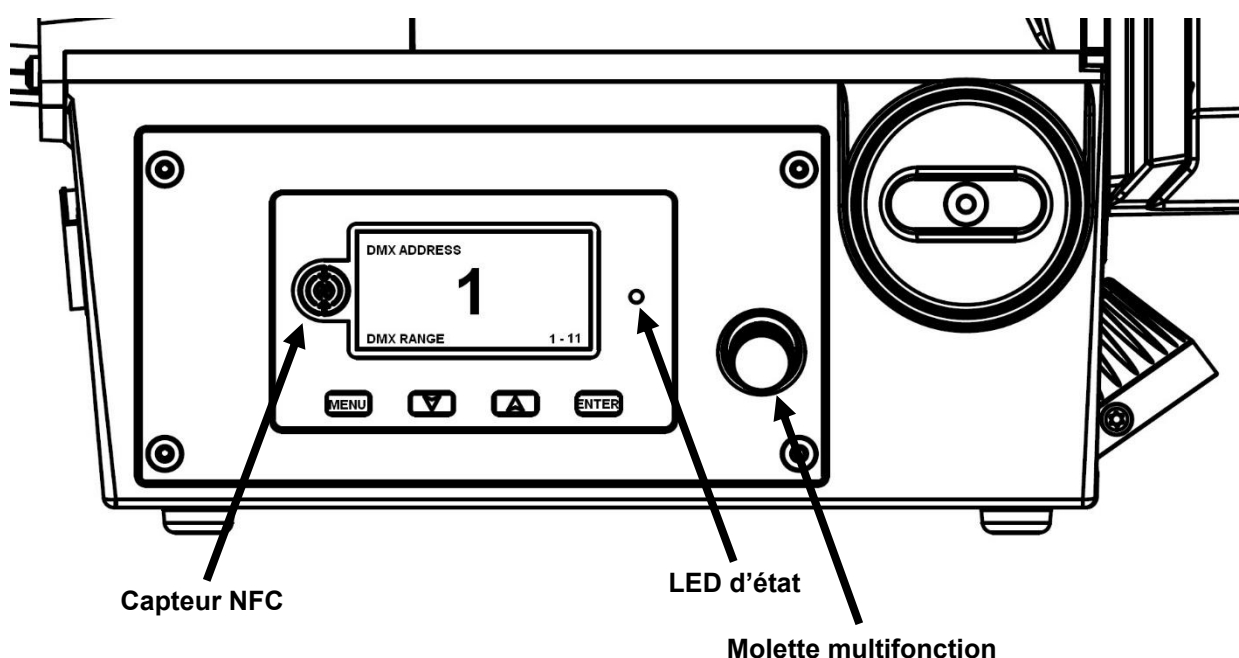
- Connectez la sortie DMX du contrôleur au connecteur d'entrée mâle DMX XLR de l'appareil le plus proche.
- Connectez la sortie DMX du premier appareil à l'entrée DMX de l'appareil suivant, puis continuez à connecter les sorties aux entrées des appareils suivants selon le même principe. Terminez le dernier appareil de la ligne avec un bouchon de terminaison DMX.

Configuration

Cette section détaille les paramètres qui pilotent le comportement de l'appareil et son contrôle. Vous pouvez régler ces paramètres de plusieurs façons différentes :

- Avec les menus du panneau de contrôle embarqué et son afficheur (voir 'Menus du panneau de contrôle' en page 29 pour le détail complet de tous les menus).
- Avec le canal DMX de Contrôle et configuration
- Avec le protocole RDM depuis un contrôleur compatible RDM comme l'application Martin Companion Desktop pour Windows (voir "RDM" en page 15).
- Avec l'application Martin Companion Desktop pour Windows (téléchargeable gratuitement) et une interface sur câble Martin Companion USB-to-DMX (disponible auprès des distributeurs Martin).
- Avec l'application Martin Companion pour smartphone, avec les fonctionnalités NFC de l'appareil.

Avec le panneau de contrôle



Voir ci-dessus. Utilisez le panneau de contrôle comme décrit ci-dessous :

- Pour accéder aux menus de commandes, appuyez sur la touche MENU.
- Naviguez dans les menus avec les touches ENTER, DOWN ▼ et UP ▲.
- Pour sélectionner une option du menu ou pour confirmer une sélection, appuyez sur ENTER.
- Pour retourner au niveau précédent dans l'arborescence des menus sans rien modifier, appuyez sur MENU.
- Pour quitter complètement les menus de commandes, appuyez longuement sur MENU.

Afficheur du panneau de contrôle

A la mise sous tension de l'appareil, celui-ci d'initialise et affiche les informations suivantes :

- Adresse DMX actuellement configurée
- Canaux DMX occupés

LED d'état

La LED d'état située à droite de l'afficheur indique l'état de l'appareil par une couleur et l'état du signal DMX par son clignotement :

- VERT : Tout est normal.
- AMBRE : Mise en garde (intervalle de maintenance dépassé par exemple).
 - Si ERROR MODE est réglé sur NORMAL, le message correspondant est affiché.
 - Si ERROR MODE est réglé sur SILENT, le message correspondant est affiché lorsque l'utilisateur appuie sur la touche ENTER
- ROUGE : Erreur détectée.
 - Si ERROR MODE est réglé sur NORMAL, le message correspondant est affiché.
 - Si ERROR MODE est réglé sur SILENT, le message correspondant est affiché en accédant au menu SERVICE → ERROR LIST.
- CLIGNOTANTE : pas de signal DMX.
- FIXE : Signal DMX correct détecté.

La LED d'état est active même si l'afficheur est mis en veille.

Molette de réglages multifonction

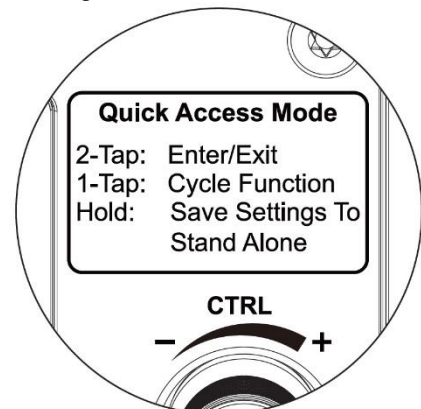
La molette de réglage multifonction située à droite du panneau de commande permet d'ajuster le niveau de gradation (dimming), la température de couleur et les effets de teinte (tint). L'effet et les valeurs actuellement sélectionnés sont indiqués sur l'afficheur du panneau de contrôle.

Utilisez la molette multifonction comme suit :

1. Tapez deux fois sur la molette pour entrer en mode réglage.
2. Tapez une fois sur la molette pour passer à l'effet suivant (Dimming → CTC → Tint → Dimming etc.)
3. Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la valeur de l'intensité de sortie / de la température de couleur / du décalage de teinte vers le Magenta.
Tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la valeur de l'intensité de sortie / de la température de couleur / du décalage de teinte vers le Vert.

Régler les effets de cette manière vous offre un moyen rapide de braquer le projecteur et de configurer des effets sans contrôleur externe. Attention : si vous tapez deux fois sur la molette (comme décrit ci-dessous), vous perdrez ces réglages !

7. Deux options sont possibles :
 - Tapez deux fois sur la molette pour quitter le mode réglage, en supprimant tout réglage effectué, et ramener le projecteur à son état précédent.
 - Appuyez et maintenez la molette enfoncée pour sauvegarder les réglages effectués aux points 2 et 3 ci-dessus et enregistrer ces valeurs comme la scène autonome du projecteur. Le projecteur affichera cette scène à chaque fois qu'il est mis sous tension et qu'il ne reçoit pas de signal DMX, s'il est réglé sur OFFLINE MODE → RUN STAND-ALONE SHOW. La scène autonome reste stockée en mémoire même si l'alimentation est coupée puis rétablie.



Capteur NFC

L'application pour smartphone Martin Companion, disponible sur l'Apple Store et sur Google Play, permet de configurer les projecteurs Martin compatibles depuis un téléphone, de visualiser et d'exporter des fichiers GDTF, et bien plus encore.

En approchant votre téléphone du capteur NFC (Near Field Communication) situé sur le panneau de contrôle de l'ELP Manet 8f et après avoir lancé l'application Martin Companion, vous pourrez configurer divers paramètres du projecteur directement depuis votre téléphone.

Adresse DMX

Disponible via panneau de contrôle, RDM, Martin Companion

Une adresse DMX doit être assignée à chaque appareil. L'adresse DMX, ou canal de base, est le premier canal utilisé par l'appareil pour recevoir ses commandes du contrôleur DMX. L'appareil est contrôlé en utilisant entre 11 et 17 canaux DMX en fonction des réglages de personnalité. Si un appareil utilisant 17 canaux est réglé à l'adresse DMX 1, cela veut dire qu'il utilise les canaux 1 à 17 inclus. L'appareil suivant dans la chaîne DMX devrait donc être réglé sur l'adresse DMX 18.

Pour un contrôle individuel de chaque appareil, chacun doit avoir ses propres canaux de contrôle. Deux appareils du même type peuvent partager la même adresse si leur comportement doit être identique. Le partage d'adresse peut être utile à des fins de diagnostic et de contrôle symétrique.

Pour définir l'adresse DMX de l'appareil :

1. Allez dans le menu de commandes et sélectionnez DMX SETUP. Appuyez sur ENTER.
2. Sélectionnez DMX ADDRESS et appuyez sur ENTER.
3. Utilisez les touches UP et DOWN pour sélectionner l'adresse souhaitée.
4. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection (ou, pour revenir au niveau de menu supérieur sans modifier les réglages, appuyez sur MENU).

Mode de contrôle DMX

Disponible via panneau de contrôle, RDM, Martin Companion

Le mode de contrôle DMX gère la personnalité de l'appareil et le nombre de canaux qu'il utilise. Trois modes sont disponibles :

- COMPACT – basé sur 11 canaux DMX. Il fournit un effet de stroboscope/shutter électronique, une gradation sur 16 bits, un contrôle de couleur RGB sur 16 bits, le choix de la température de couleur du blanc et de la teinte (point magenta/vert). Il donne aussi accès à la configuration de l'appareil avec le canal de contrôle et configuration.
- BASIC (par défaut) – basé sur 17 canaux DMX. Il fournit un effet de stroboscope/shutter électronique sur 16 bits, une gradation sur 16 bits, un contrôle de couleur RGB sur 16 bits, le choix de la température de couleur du blanc et de la teinte (point magenta/vert), 48 couleurs préprogrammées sur une roue de couleur virtuelle et le réglage de la fréquence de rafraîchissement des LEDs. Il donne aussi accès à la configuration de l'appareil avec le canal de contrôle et configuration.
- DIRECT – basé sur 17 canaux DMX. Il fournit un effet de stroboscope/shutter électronique, une gradation sur 16 bits, un contrôle direct en 16 bits des 6 LEDs de couleur : rouge, vert, bleu, ambre, lime et cyan et le réglage de la fréquence de rafraîchissement des LEDs. Il donne aussi accès à la configuration de l'appareil avec le canal de contrôle et configuration.

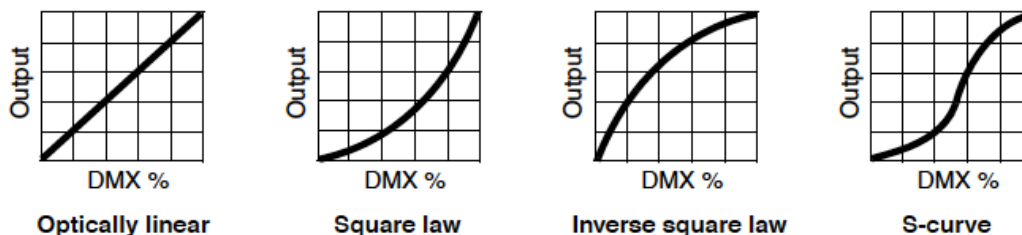
Voir section "Protocoles DMX" en page 24 pour tous les détails des canaux et commandes DMX.

Courbes de gradation

Disponible via panneau de contrôle, canal de contrôle et configuration, RDM, Martin Companion

Quatre modes sont disponibles pour le gradateur :

- LINEAR – L'intensité lumineuse augmente de manière linéaire à mesure que la valeur DMX augmente.
- SQUARE LAW (par défaut) – Le contrôle de l'intensité lumineuse est plus fin à faibles niveaux et plus grossier à niveaux élevés
- INV SQ LAW – (loi des carrés inverse) Le contrôle de l'intensité lumineuse est plus grossier à faibles niveaux et plus fin à niveaux élevés.
- S-CURVE – Le contrôle de l'intensité lumineuse est plus fin à niveaux faibles et élevés, et plus grossier à des niveaux intermédiaires.



Emulation Tungstène

Disponible via panneau de contrôle, canal de contrôle et configuration, RDM, Martin Companion

Le projecteur dispose d'un réglage TUNGSTEN qui émule le rendu chaud d'un appareil à incandescence au tungstène. La température de couleur de base est réglée sur 3000 K et devient plus chaude à des niveaux d'intensité plus faibles.

En plus du réglage TUNGSTEN, les modes de contrôle DMX Basic et Compact incluent également un canal CTC qui permet de sélectionner une température de couleur de base personnalisée de 1850 K à 12 850 K. Dans ces modes DMX, le mélange de couleurs se superpose à la température de couleur de base.

Gestion des couleurs

Disponible via panneau de contrôle, canal de contrôle et configuration, RDM, Martin Companion

L'ELP Manet 8f offre deux options qui permettent de donner la priorité soit à la saturation des couleurs soit à leur étalonnage afin d'obtenir une couleur homogène sur plusieurs projecteurs. Les réglages disponibles sont :

- EXTENDED GAMUT (par défaut) – Le point blanc et les couleurs mélangées sont calibrés, mais la luminosité n'est pas calibrée. Vous pouvez saturer les couleurs au niveau maximum disponible.
- CALIBRATED – L'ensemble du gamut de couleurs est calibré, ce qui entraîne une légère perte de saturation des couleurs. La luminosité est calibrée.

Mode de sortie

Disponible via panneau de contrôle, canal de contrôle et configuration, RDM, Martin Companion

Vous pouvez donner la priorité soit à l'intensité à la qualité de la lumière :

- HIGH OUTPUT (par défaut) – priorité donnée à l'intensité lumineuse.
- HIGH QUALITY – priorité donnée à la qualité (meilleur IRC et performance TM-30).

Mode suiveur vidéo

Disponible via panneau de contrôle, canal de contrôle et configuration, RDM, Martin Companion

Lorsque le VIDEO TRACKING (Suiveur vidéo) est actif, le fondu des couleurs est optimisé pour la vitesse des changements de couleur en cas d'utilisation avec une source vidéo. Le projecteur ne 'lisse' pas l'entrée DMX mais réagit plutôt instantanément lorsqu'une valeur DMX change.

Lorsque le VIDEO TRACKING est inactif (par défaut), le fondu des couleurs est optimisé pour la fluidité. Le projecteur traite le signal DMX qu'il reçoit, en suivant (ou en lissant) les changements de valeurs afin d'assurer un fondu fluide entre les couleurs et/ou les intensités.

Vitesse de ventilation / mode de refroidissement

Disponible via panneau de contrôle, canal de contrôle et configuration, RDM, Martin Companion

Ce réglage vous permet de décider s'il faut donner la priorité à un faible bruit de ventilation ou à une puissance lumineuse élevée. Quatre réglages sont disponibles :

- CONSTANT FULL règle les ventilateurs pour qu'ils fonctionnent à une vitesse maximale constante sans régulation de la température. Ce réglage maximise le refroidissement et donne la priorité à l'intensité lumineuse la plus élevée possible. Il peut également être utilisé comme un moyen rapide de déloger la saleté des ventilateurs. Le projecteur ne réduit la puissance

lumineuse que si la pleine vitesse de ventilation n'est pas suffisante pour maintenir le projecteur dans ses limites de température de fonctionnement.

- **REGULATED HIGH** (par défaut) utilise la régulation de la température et permet aux ventilateurs d'atteindre une vitesse élevée si nécessaire. Les ventilateurs tournent d'abord à basse vitesse. Si la température du projecteur dépasse la plage autorisée, la vitesse de ventilation est augmentée. Si le projecteur atteint la température maximale autorisée et que la ventilation à haute vitesse n'est pas suffisante pour contrôler la température du projecteur, l'intensité lumineuse est limitée pour maintenir le projecteur dans sa plage de température de fonctionnement.
- **REGULATED MEDIUM** utilise la régulation de la température et limite les ventilateurs de refroidissement à une vitesse moyenne. Les ventilateurs tournent d'abord à basse vitesse. Si la température de fonctionnement du projecteur dépasse la plage autorisée, la vitesse de ventilation est augmentée. Si le projecteur atteint la température de fonctionnement maximale autorisée et que la ventilation à vitesse moyenne n'est pas suffisante pour contrôler la température du projecteur, l'intensité lumineuse est limitée pour maintenir le projecteur dans sa plage de température de fonctionnement.
- **REGULATED LOW** utilise la régulation de la température et limite les ventilateurs de refroidissement à une vitesse basse. Il donne la priorité au bruit le plus faible possible, avec une priorité moindre donnée à l'intensité lumineuse. Si le projecteur atteint la température maximale autorisée et que la ventilation à basse vitesse n'est pas suffisante pour contrôler la température du projecteur, l'intensité lumineuse est limitée pour maintenir le projecteur dans sa plage de température de fonctionnement.

Mode hors ligne

Disponible via panneau de contrôle, canal de contrôle et configuration, RDM, Martin Companion

OFFLINE MODE (Mode hors ligne) détermine le comportement du projecteur lorsqu'il est sous tension mais ne reçoit pas de signal DMX, ou si le signal DMX est perdu. Il y a deux options :

- **STAND-ALONE** – Si aucun signal de données DMX n'est présent, le projecteur passe en fonctionnement autonome (voir ci-dessous).
- **HOLD LAST LOOK** (par défaut) – Si aucun signal de données DMX n'est présent, le projecteur conserve les dernières commandes DMX reçues (ou les derniers effets réglés manuellement) sur tous les canaux.

Mode autonome

L'appareil peut fonctionner en mode autonome : il exécute alors une mémoire interne (c'est à dire une combinaison de plusieurs effets) sans contrôleur.

Le mode autonome est annulé si l'appareil reçoit un signal DMX.

Record current look

Disponible via panneau de contrôle, canal de contrôle et configuration, RDM

La commande RECORD CURRENT LOOK enregistre les valeurs DMX reçues par l'appareil (ou les valeurs réglées manuellement avec le menu de contrôle manuel du panneau de contrôle ou avec la molette multifonction) et les stocke dans la mémoire du mode autonome.

Stand-alone mode (sync)

Disponible via panneau de contrôle, RDM, Martin Companion

STAND-ALONE (SYNC) force l'appareil à exécuter sa mémoire interne s'il ne reçoit pas de signal DMX. Vous pouvez également configurer d'autres appareils en mode SYNC CLIENT pour qu'ils affichent leur mémoire interne s'ils sont connectés à l'appareil hôte (SYNC HOST) par DMX et que le signal n'est pas présent sur la ligne. Les réglages disponibles sont :

- **INDIVIDUAL** (par défaut) – Le projecteur passe en fonctionnement autonome et affiche sa mémoire autonome chaque fois qu'il est mis sous tension et ne reçoit pas de signal DMX. Il ignore tout signal de synchronisation externe.
- **SYNC HOST** – Le projecteur passe en fonctionnement autonome et affiche sa mémoire autonome chaque fois qu'il est mis sous tension et ne reçoit pas de signal DMX. Il envoie

également un signal de synchronisation qui fait en sorte que tous les autres projecteurs de la ligne réglés sur SYNC CLIENT affichent leurs propres mémoires autonomes.

Important ! Ne réglez qu'UN SEUL appareil sur la ligne comme SYNC HOST pour éviter tout comportement erratique.

- SYNC CLIENT – Le projecteur écoute un signal de synchronisation provenant d'un projecteur réglé sur SYNC HOST et affiche sa propre mémoire autonome chaque fois qu'il est mis sous tension et ne reçoit pas de signal DMX mais qu'il reçoit un signal du projecteur SYNC HOST. Si vous arrêtez le fonctionnement autonome sur le projecteur SYNC HOST, les projecteurs SYNC CLIENT arrêtent également d'afficher leurs scènes autonomes.

Extinction de l'afficheur

Disponible via canal de contrôle et configuration, Martin Companion

Vous pouvez éteindre (mettre en noir) l'afficheur du panneau de contrôle du projecteur afin d'éliminer les sources lumineuses dans la structure qui supporte l'éclairage. Cela peut être utile dans un environnement de théâtre ou d'événement, par exemple. Le réglage par défaut de l'affichage est ON (Activé).

Veille de l'afficheur

Disponible via canal de contrôle et configuration, Martin Companion

Vous pouvez choisir une durée d'inactivité au-delà de laquelle l'afficheur s'éteint automatiquement. Les options sont :

- OFF – L'afficheur ne s'éteint pas.
- 2 MINUTES (par défaut) – Extinction après 2 minutes.
- 5 MINUTES – Extinction après 5 minutes.
- 10 MINUTES – Extinction après 10 minutes.

Intensité de l'afficheur

Disponible via panneau de contrôle, RDM, Martin Companion

Vous pouvez régler l'intensité de l'afficheur du panneau de contrôle. Les options sont :

- FULL
- 50% (par défaut).

Orientation de l'afficheur

Disponible via panneau de contrôle, RDM, Martin Companion

Vous pouvez orienter le sens de lecture de l'afficheur en le tournant de 180° pour faciliter la lecture lorsque l'appareil est installé tête en bas. Les options sont :

- NORMAL (par défaut)
- ROTATE 180.

Contraste de l'afficheur

Disponible via panneau de contrôle, RDM, Martin Companion

Vous pouvez régler le contraste de l'afficheur du panneau de contrôle pour faciliter sa lecture. La valeur par défaut est 41.

Hibernation

Disponible via panneau de contrôle, canal de contrôle et configuration, RDM, Martin Companion

Le mode Hibernation règle l'intensité lumineuse de sortie à zéro et désactive le déploiement des effets. Il ramène la consommation électrique à 3,8 W et propose une option économique si vous souhaitez maintenir l'alimentation électrique du projecteur lorsqu'il n'est pas utilisé. Dans un environnement architectural ou théâtral, par exemple, vous pouvez configurer une mémoire, dans

la console, pour basculer le projecteur en mode hibernation pendant les périodes où il n'est pas actif. L'hibernation est désactivée par défaut.

Lorsque vous sortez le projecteur du mode hibernation, il effectue une réinitialisation complète, préparez-vous à ce qu'il s'allume et déploie les effets.

Affichage des erreurs

Disponible via panneau de contrôle, RDM, Martin Companion

Si vous activez la fonction DISPLAY ERRORS, l'écran du panneau de contrôle s'allumera et le projecteur affichera le type d'erreur dès que le système d'autodiagnostic du projecteur en détecte une. DISPLAY ERRORS est activé par défaut.

Retour aux valeurs d'usine

Disponible via panneau de contrôle, RDM, Martin Companion

Ramène aux valeurs d'usine l'adresse DMX, le mode DMX et tous les réglages de personnalisation.

Test de l'appareil

Disponible via panneau de contrôle, RDM, Martin Companion

Vous pouvez exécuter une séquence de test des LEDs pour vérifier qu'elles fonctionnent correctement. Chaque couleur de chaque émetteur s'allume à son tour.

Information sur l'appareil

Vous pouvez consulter diverses informations sur le projecteur : durée de mise sous tension, usure des LED, version du logiciel, ID du projecteur, ID unique RDM, vitesses des ventilateurs, températures. La disponibilité de ces informations dépend de leur type. L'application Martin Companion contient toujours toutes les informations. Certaines informations, telles que le numéro de série d'usine, ne sont pas disponibles sur le panneau de contrôle embarqué. Le numéro de série d'usine est disponible dans l'application Martin Companion et via RDM.

Valeurs DMX reçues

Disponible via panneau de contrôle

Il est possible d'afficher les valeurs reçues sur la ligne DMX pour tous les canaux. Cela facilitera les tests et le dépannage.

Contrôle manuel

Disponible via panneau de contrôle, RDM, Martin Companion

Vous pouvez régler manuellement les valeurs de contrôle DMX. Cela peut être utile lors de tests ou lors de l'utilisation du projecteur de façon statique sans console DMX.

Vous pouvez également réinitialiser le projecteur manuellement. Préparez-vous à ce que le projecteur s'allume et déploie des effets si vous effectuez une réinitialisation manuelle.

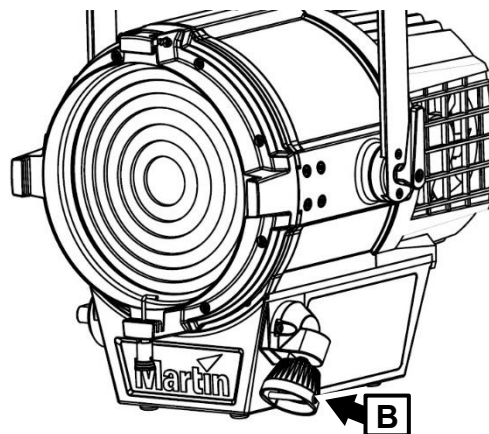
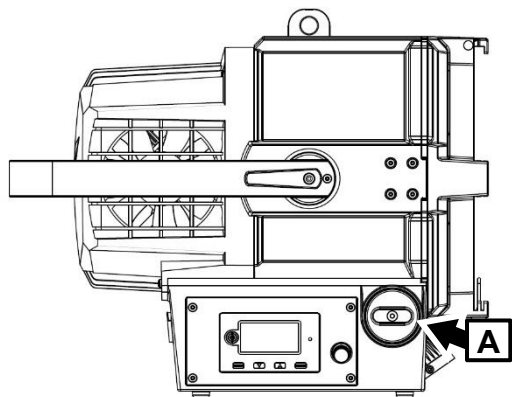
Identifier un appareil dans une installation

Disponible via RDM, Martin Companion

Il peut être utile d'identifier le projecteur avec lequel vous communiquez dans une installation comportant plusieurs appareils. Si vous envoyez une commande IDENTIFY via RDM ou avec l'application Martin Companion, le projecteur avec lequel vous communiquez clignote pour se signaler.

Réglage du projecteur

Le projecteur est doté d'une molette de réglage du faisceau (ouverture angulaire) **A** située à côté du panneau de contrôle pour refaire manuellement la mise au point du projecteur. Le projecteur dispose également d'une coupelle de zoom **B** actionnable par perche, qui permet de faire manuellement la mise au point du projecteur par le bas à l'aide d'une perche de réglage dans les installations avec structure d'éclairage.



Coupe-flux

Un module coupe-flux à 4 volets est fourni avec l'appareil.

RDM

Vous pouvez configurer le projecteur à distance via la ligne DMX en utilisant un contrôleur compatible RDM approprié, tel que l'application Martin Companion Desktop, qui est connecté à l'installation via une liaison de données DMX.

Une liste complète des fonctions RDM prises en charge par l'ELP Manet 8f est fournie à la fin de ce chapitre. Ces fonctions sont généralement désignées par le terme plus spécifique de « PID » ou « Parameter IDs » (ID Paramètres).

Inventaire des appareils connectés par RDM

Avant de pouvoir communiquer avec les projecteurs par RDM, vous devez envoyer une commande d'inventaire (ou commande de découverte) à tous les appareils sur la liaison de données afin que le contrôleur RDM puisse les identifier. Il le fait en récupérant l'identifiant unique (UID) de chaque appareil, défini en usine. Ce processus peut prendre un certain temps, selon le nombre d'appareils sur la ligne.

Lecture des informations et réglage des options par RDM

L'état et les options listés dans le tableau ci-dessous peuvent être lus et configurés par RDM.

Vous pouvez configurer une option sur un projecteur particulier en lui envoyant une commande RDM en mode unicast, ou configurer une même option sur tous les projecteurs de la liaison de données en envoyant une commande RDM en mode broadcast.

Pour la lecture d'état, vous ne pouvez utiliser que le mode unicast RDM et effectuer une lecture individuelle.

Protocole RDM

L'ELP Manet 8f supporte au minimum les PIDs ci-dessous :

Inventaire

Hex	RDM PID
0x0001	DISC_UNIQUE_BRANCH
0x0002	DISC_MUTE
0x0003	DISC_UN_MUTE

Gestion

Hex	RDM PID	Notes	Lecture	Réglage
0x0020	QUEUED_MESSAGE	Lecture des messages en attente	✓	
0x0030	STATUS_MESSAGES	Information sur l'état	✓	
0x0031	STATUS_ID_DESCRIPTION	Description de l'état	✓	
0x0032	CLEAR_STATUS_ID	Efface l'historique	✓	
0x0050	SUPPORTED_PARAMETERS	Inventaire paramètres	✓	
0x0051	PARAMETER_DESCRIPTION	Description paramètres	✓	
0x0060	DEVICE_INFO	Information basique	✓	
0x0080	DEVICE_MODEL_DESCRIPTION	Nom du produit	✓	
0x0081	MANUFACTURER_LABEL	Fabricant	✓	
0x0082	DEVICE_LABEL	Label personnalisé	✓	✓

0x0090	FACTORY_DEFAULTS	Rappel valeurs d'usine	✓	✓
0x00C0	SOFTWARE_VERSION_LABEL	Version logicielle	✓	
0x00E0	DMX_PERSONALITY	Personnalité DMX	✓	✓
0x00E1	DMX_PERSONALITY_DESCRIPTION	Détails de la personnalité	✓	
0x00F0	DMX_START_ADDRESS	Adresse DMX	✓	✓
0x0121	SLOT_DESCRIPTION	Détail des canaux	✓	
0x0200	SENSOR_DEFINITION	Description capteur	✓	
0x0201	SENSOR_VALUE	Valeur capteur	✓	
0x0400	DEVICE_HOURS	Compteur d'usure (initialisable)	✓	✓
0x870A	DEVICE_HOURS_TOTAL	Compteur d'usure (non initialisable)	✓	
0x0401	LAMP_HOURS	Compteur d'usure LEDs (initialisable)	✓	✓
0x870B	LAMP_HOURS_TOTAL	Compteur d'usure LEDs (non initialisable)	✓	
0x0405	DEVICE_POWER_CYCLES	Cycles d'alimentation (initialisable)	✓	✓
0x870C	POWER_CYCLES_TOTAL	Cycles d'alimentation (non initialisable)	✓	
0x0500	DISPLAY_INVERT	Inversion afficheur	✓	✓
0x0501	DISPLAY_LEVEL	Intensité afficheur	✓	✓
0x1000	IDENTIFY_DEVICE	Identifie la machine	✓	✓
0x1001	RESET_DEVICE	Initialisation		✓
0x1020	PERFORM_SELFTEST	Auto-test	✓	✓
0x1021	SELF_TEST_DESCRIPTION	Description auto-test	✓	
0x1030	CAPTURE_PRESET	Mémorise l'entrée DMX		✓
0x1031	PRESET_PLAYBACK	Lecture autonome	✓	✓
0x82xx	MANUAL_MODE_OVERRIDE	Mode manuel à distance	✓	✓
0x81xx	PRESET_PLAYBACK_LIMIT	Compteur de mémoires	✓	✓
0x8101	SYNCHRONIZED	Mode autonome synchronisé	✓	✓
0x81xx	OFFLINE_MODE	Comportement sur perte de signal DMX	✓	✓
0x810D	STAND-ALONE_CTRL_MODE	Mode DMX de l'appareil lors de la mémorisation des effets	✓	
0x8001	DMX_RESET	Autorise l'initialisation à distance par DMX	✓	✓
0x8003	FIXTURE_ID	Identificateur personnalisé	✓	✓
0x8004	COLOR_MODE	Gestion de couleur : Calibrated - Raw - Extended	✓	✓
0x8308	DISPLAY_ERRORS_ENABLE	Affichage des erreurs	✓	✓

0x8310	DIMMER_CURVE	Courbes de gradation	✓	✓
0x8312	DISPLAY_AUTO_OFF	Mise en veille automatique de l'afficheur	✓	✓
0x8325	VIDEO_TRACKING	Mode suiveur vidéo	✓	✓
0x8326	DISPLAY_CONTRAST	Contraste de l'afficheur	✓	✓
0x8329	HIBERNATION_MODE	Hibernation	✓	✓
0x832A	TUNGSTEN_MODE	Mode tungstène	✓	✓
0x8334	COLOR_ENGINE_OUTPUT_MODE	Gestion de sortie : High Output ou High Quality	✓	✓
0x8603	FAN_CLEAN	Auto-nettoyage des ventilations	✓	✓
0x8604	FAN_MODE	Mode de ventilation : - 0x04 Constant Full - 0x05 Regulated High - 0x06 Regulated Medium - 0x07 Regulated Low	✓	✓
0x8700	SERIAL_NUMBER	Numéro de série	✓	

Effets

Cette section décrit les effets disponibles avec l'ELP Manet 8f. Voir 'Protocoles DMX' en page 24 pour la liste complète des canaux DMX et des valeurs requises pour le contrôle de chaque effet.

Gradation

L'intensité du faisceau est réglable par un gradateur électronique lissé de 0 à 100 %. En mode Basic, l'intensité est contrôlée en 8 bits. Dans les autres modes (Compact et Direct), elle est contrôlée avec une résolution de contrôle de 16 bits.

Effet stroboscopique

Le shutter électronique permet des pleins feux et des noirs instantanés, un effet stroboscopique régulier ou aléatoire à vitesse programmable et des effets de pulsation.

Composition de couleur

L'ELP Manet 8f dispose d'émetteurs Rouges, Verts, Bleus, Ambres, Lime et Cyans qui peuvent être contrôlés individuellement avec une résolution de 16 bits.

Couleurs préprogrammées (roue de couleur virtuelle)

Ce mode permet la sélection d'une gamme de températures de couleur fixes et de pré réglages (presets) référencés sur le nuancier LEE, accessibles via la roue de couleurs virtuelle / canal de pré réglage de couleur. La rotation de la roue de couleurs virtuelle ainsi que des effets de couleur aléatoires sont également disponibles sur ce même canal.

CTC

En modes DMX Compact et Basic, la température de couleur du Blanc peut être réglée de 1850 K à 12 500 K avec une résolution de 8 bits. La composition de couleurs s'effectue sur cette base de blanc.

Teinte (Point Vert/Magenta)

Le point Vert / Magenta, ou teinte, peut être réglé d'une nuance magenta (0.05 Duv négatif) à une nuance verte (0.05 Duv positif).

Par défaut, ce canal est à la valeur DMX 128. C'est le point neutre sans déviation au vert ou au magenta. Changer ce canal décale la position du point blanc sur la réponse du corps noir vers le vert ou le magenta tous en conservant la température de couleur corrélée inchangée

Réglage de la fréquence PWM des LEDs

Dans tous les modes DMX Basic et Direct, il est possible d'affiner la fréquence de rafraîchissement des LEDs. Cette correction permet de réduire les effets de scintillement avec les caméras TV fonctionnant à haute fréquence.

La correction s'effectue sur une plage de +/- 2% autour de la fréquence PWM standard de 3600 Hz.

Module volets

Un module volets à 4 coupe-flux anti-reflet réglables manuellement est fourni avec l'appareil. Consultez le Guide d'installation et de sécurité à la fin de ce Manuel de l'utilisateur pour les détails sur son installation.

Porte-filtre

L'appareil est fourni avec un porte-filtre. Consultez le Guide d'installation et de sécurité à la fin de ce Manuel de l'utilisateur pour les détails sur son installation. N'utilisez que des filtres conçus pour les applications de théâtre ou de télévision.

Dépannage et maintenance



Attention ! Avant toute opération décrite ici, lisez la section 'Précautions d'emploi' du Guide d'installation et de sécurité fourni avec l'appareil et inclus à la fin de ce document.

Ne confiez les opérations d'entretien non décrites dans ce Manuel de l'utilisateur qu'à un technicien de maintenance qualifié.

Une accumulation excessive de poussière, de fluide fumigène et de particules dégrade les performances, provoque une surchauffe et endommage l'appareil. Les dommages causés par un nettoyage ou un entretien inadéquat ne sont pas couverts par la garantie du produit.

Débranchez l'alimentation secteur avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien de l'appareil.

Effectuez l'entretien des appareils dans une zone où il n'y a aucun risque de blessure dû à la chute de pièces, d'outils ou d'autres matériaux.

Nettoyage

Un nettoyage régulier des lentilles externes est très important pour les performances optiques de l'appareil. Le planning de nettoyage des appareils d'éclairage dépend grandement de l'environnement d'utilisation. De ce fait, il est impossible de spécifier un planning précis pour les périodes de nettoyage de l'appareil. Parmi les facteurs environnementaux qui peuvent entraîner un nettoyage fréquent, citons :

- L'utilisation de générateurs de brouillard ou de fumée.
- Une forte circulation d'air (à proximité de climatisations, par exemple).
- La fumée de cigarette.
- La poussière en suspension dans l'air (provenant d'effets scéniques, de structures et de fixations de construction, ou de l'environnement naturel lors d'événements extérieurs, par exemple).

En présence d'un ou plusieurs de ces facteurs, inspectez les appareils au cours des 100 premières heures d'utilisation pour voir si un nettoyage est nécessaire. Procédez à une vérification à intervalles réguliers. Cette procédure vous permettra d'établir les besoins en nettoyage dans votre cas spécifique. En cas de doute, consultez votre revendeur Martin qui vous assistera dans la mise en place d'un planning de maintenance adapté.

Nettoyez par petites pressions plutôt que par frottement. Travaillez dans une zone bien éclairée et propre. N'utilisez pas de produit contenant des solvants ou des agents abrasifs car ils pourraient endommager les surfaces.

Pour nettoyer l'appareil :

1. Déconnectez l'appareil et laissez-le refroidir au moins 10 minutes.
2. Aspirez ou soufflez la poussière et les particules des capots et des entrées d'air, à l'arrière et sur les côtés de l'appareil avec de l'air comprimé à basse pression.
3. Nettoyez les surfaces avec une lingette sans peluche imbibée d'une solution à base de détergent doux. Ne frottez pas les surfaces trop durement : décollez les particules par petites pressions. Séchez avec un tissu sec, doux et sans peluche ou de l'air comprimé à basse pression. Décollez les particules collées avec une lingette ou un coton tige imbibé de nettoyant pour vitre ou d'eau distillée.
4. Séchez complètement l'appareil avant de le remettre sous tension.

Mises à jour du logiciel

Martin publie périodiquement de nouvelles versions de micrologiciel (*firmware*) afin d'améliorer la fonctionnalité de ses produits. Toutes les versions de firmware sont disponibles sur le site Web de Martin. L'installation peut être effectuée à l'aide d'un ordinateur PC sous Windows exécutant la suite logicielle Martin Companion, avec une interface matérielle Martin Companion Cable USB/DMX connectée à la ligne DMX ou directement au connecteur DMX IN du projecteur.

Vous pouvez vérifier la version du logiciel actuellement installé avec la rubrique INFORMATION du menu embarqué.

Si vous installez une nouvelle version du logiciel, consultez la section consacrée à l'ELP Manet 8f sur le site www.martin.com dans l'éventualité d'une mise à jour du Manuel de l'utilisateur adaptés à cette nouvelle version.

Installation à l'aide de Martin Companion

Important ! N'éteignez pas l'appareil et ne déconnectez pas la source de données pendant la mise à jour sous peine de corrompre le logiciel.

Pour installer le logiciel interne, vous aurez besoin des éléments ci-dessous :

- Un PC sous Windows équipé de la dernière version de la suite logicielle Martin Companion software, disponible en téléchargement sur le site web de Martin : www.martin.com.
- Le fichier de la dernière version du logiciel pour ELP Manet 8f. Martin Companion le télécharge automatiquement depuis le cloud Martin lorsque le PC qui l'utilise est connecté à Internet.
- Un câble USB/DMX Martin Companion, disponible chez votre revendeur Martin sous la référence P/N 91616091.

Suivez la procédure ci-dessous pour installer le logiciel de l'ELP Manet 8f avec Martin Companion :

1. Mettez le ou les appareils sous tension et laissez-les s'initialiser. Connectez le côté USB du câble au port USB du PC utilisant Martin Companion. Connectez le côté XLR du câble sur l'embase XLR DMX In ou DMX Thru de l'appareil à mettre à jour. Tous les ELP Manet 8f connectés et sous tension seront mis à jour.
2. Démarrez le PC et lancez Martin Companion.
3. Localisez la dernière version du logiciel pour ELP Manet 8f dans la banque de l'application Martin Companion.
4. Démarrez la mise à jour en cliquant sur *Update Firmware* dans l'application Martin Companion. Ne déconnectez pas le câble Martin Companion et n'éteignez pas l'appareil avant que la mise à jour ne soit terminée et que le/les appareil(s) n'aient correctement redémarré.
5. Si vous mettez à jour plusieurs luminaires avec la ligne DMX, vérifiez qu'ils ont tous redémarré correctement.

Entretien et réparations

Aucun composant interne n'est réparable par l'utilisateur. N'ouvrez pas le corps de l'appareil.

Référez tout entretien ou réparation à un service technique agréé Martin. N'essayez pas de réaliser ces opérations par vous-mêmes : elles présentent un risque pour votre sécurité et votre santé. Elles peuvent également endommager l'appareil et cela annulerait la garantie.

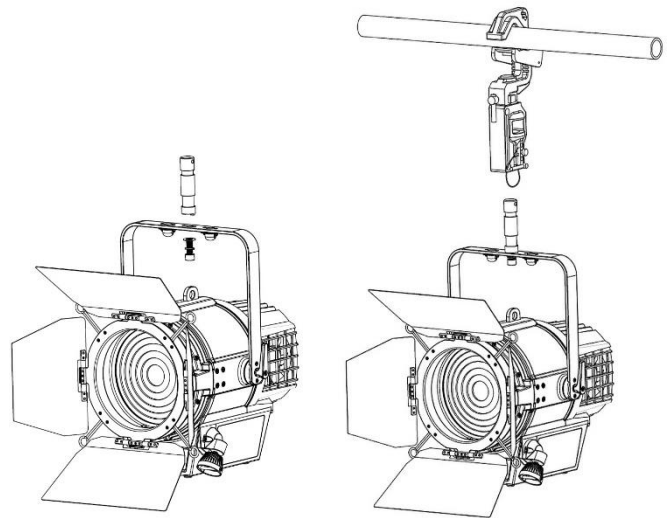
L'installation, l'entretien sur site et la maintenance peuvent être réalisés par Martin Professional Global Service et ses agents techniques agréés, donnant aux utilisateurs accès à l'expertise et à la connaissance des produits Martin dans le cadre d'un partenariat leur assurant le meilleur niveau de performance sur toute la durée de vie des produits. Contactez votre distributeur Martin pour plus de détails.

Utilisation d'un accessoire de montage sur spigot

Voir le schéma à droite. La lyre de fixation du projecteur est compatible avec les accessoires de montage sur spigot/ergot standard disponibles auprès des fournisseurs de matériel d'éclairage professionnel.

Suivez les instructions du fabricant lors de l'installation des accessoires de montage sur spigot.

Comme pour toute installation où le projecteur risque de causer des blessures ou des dommages en cas de chute, vous devez le sécuriser à l'aide d'un câble de sécurité, conformément aux instructions du manuel de sécurité inclus à la fin de ce manuel d'utilisation, lors de l'utilisation d'un montage sur spigot. Le câble de sécurité doit être fixé au point d'attache prévu à cet effet sur le dessus du projecteur et enroulé autour d'un point d'ancrage solide tel qu'une structure scénique.

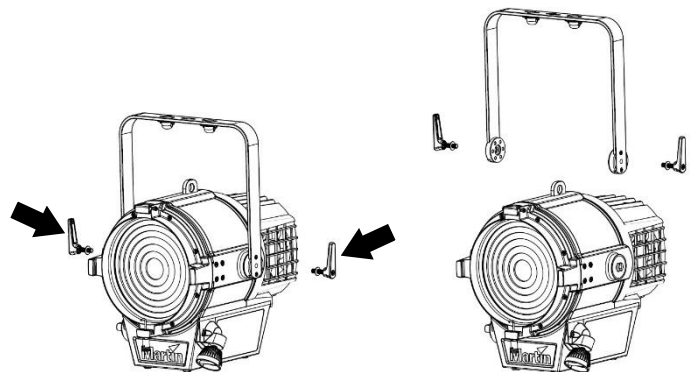


Installation d'une lyre avec commande par perche

Voir le schéma à droite. Une lyre avec commande de pan et tilt par perche compatible avec les accessoires de fixation standard est disponible chez Martin sous la référence MAR 90800021.

Pour installer la lyre :

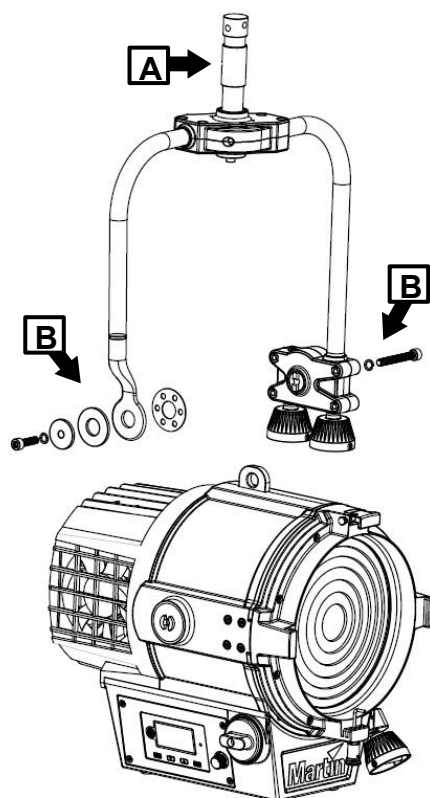
1. Voir le schéma à droite. Desserrez et retirez les poignées de verrouillage d'inclinaison (indiquées par les flèches), puis retirez la lyre de fixation d'origine fournie avec le projecteur.
2. La lyre avec commande par perche Martin est livrée avec l'inclinaison réglée en position centrale ; veillez donc à orienter le projecteur horizontalement vers l'avant lors de sa fixation dans la lyre à perche.



3. Voir le schéma à la page suivante. Fixez la lyre à perche au projecteur à la place de la lyre d'origine, en installant les rondelles fournies exactement comme indiqué en **B** sur le schéma. Utilisez une clé dynamométrique pour serrer les boulons de fixation de l'étrier à un couple compris entre 9 et 12 Nm (92 à 122 kgf/cm).
4. La lyre avec commande par perche Martin est livrée avec le pan réglé en position centrale. Orientez donc le projecteur vers l'avant (scène ou cible) lors de son installation sur une structure scénique.
5. Vous pouvez suspendre le projecteur sur une structure scénique en fixant le support **A** à une pince de gréement standard.
6. Comme pour toute installation où le projecteur peut causer des blessures ou des dommages en cas de chute, vous devez le sécuriser avec un câble de sécurité, comme décrit dans le manuel de sécurité inclus à la fin de ce manuel d'utilisation, lors de l'utilisation d'une lyre avec commande par perche. Le câble de sécurité doit être fixé au point d'attache prévu à cet effet sur le dessus du projecteur et enroulé autour d'un point d'ancrage solide tel qu'une structure scénique.

La lyre avec commande par la perche est compatible avec les perches d'éclairage standard utilisées dans l'industrie audiovisuelle.

Utilisez la molette bleue de la lyre pour régler le pan et la molette blanche pour régler l'inclinaison.



Protocoles DMX

Mode Compact

Empreinte DMX : 11 canaux

Canal	Résolution	Value	Fonction	Transfert	Défaut
1	8 bits	0 - 19 20 - 49 50 - 200 201 - 210 211 - 255	Stroboscope/shutter Shutter fermé Shutter ouvert Stroboscope lent → rapide Shutter ouvert Stroboscope aléatoire lent → rapide	Sec	30
2-3	16 bits	0 - 65535	Gradateur Fermé → Ouvert	Fondu	0
4-5	16 bits	0 - 65535	Rouge 0 → 100%	Fondu	65535
6-7	16 bits	0 - 65535	Vert 0 → 100%	Fondu	65535
8-9	16 bits	0 - 65535	Bleu 0 → 100%	Fondu	65535
10	8 bits	0 - 35 36 ... 128 ... 255	CTC (Contrôle de température de couleur) 1850 K à 12850 K par pas de 50 K 1850 K 1900 K ... 6500 K ... 12850 K	Fondu	128
11	8 bits	0-126 ... 127-128 ... 129-255	Teinte (Point Vert-Magenta)* <i>Vire vers le magenta / Duv négatif (0 est le décalage maximal par rapport à la réponse de corps noir = Duv -0.05) Pas de décalage (= courbe corps noir)</i> <i>Vire vers le vert / Duv positif (255 est le décalage maximal par rapport à la réponse de corps noir = Duv +0.05)</i> <i>*La teinte est neutre par défaut. Ce réglage peut être changé par RDM ou par DMX.</i>	Fondu	128

Mode Basic

Empreinte DMX : 17 canaux

Canal	Résolution	Valeur	Fonction	Transfert	Défaut
1	8-bit	0 - 19 20 - 49 50 - 200 201 - 210 211 - 255	Stroboscope/shutter Shutter fermé Shutter ouvert Stroboscope lent → rapide Shutter ouvert Stroboscope aléatoire lent → rapide	Sec	30
2-3	16 bits	0 - 65535	Gradateur Fermé → Ouvert	Fondu	0
4-5	16 bits	0 - 65535	Rouge 0 → 100%	Fondu	65535
6-7	16 bits	0 - 65535	Vert 0 → 100%	Fondu	65535
8-9	16 bits	0 - 65535	Bleu 0 → 100%	Fondu	65535
10	8-bit	0 - 35 36 ... 128 ... 255	CTC (Contrôle de température de couleur) 1850 K à 12850 K par pas de 50 K 1850 K 1900 K ... 6500 K ... 12850 K	Fondu	128
11	8-bit	0-126 ... 127-128 ... 129-255	Teinte (Point Vert-Magenta)* <i>Vire vers le magenta / Duv négatif</i> <i>(0 est le décalage maximal par rapport à la réponse de corps noir = Duv -0.05)</i> <i>Pas de décalage (= courbe corps noir)</i> <i>Vire vers le vert / Duv positif</i> <i>(255 est le décalage maximal par rapport à la réponse de corps noir = Duv +0.05)</i> <i>*La teinte est neutre par défaut. Ce réglage peut être changé par RDM ou par DMX.</i>	Fondu	128
12	8-bit	0 - 10 11 13 15 17 19 21 23 25 27 29 31 33 35 37 39 41	Couleurs préprogrammées Neutre, couleur par mix RGB Couleur 1 - LEE 790 - Moroccan Pink Couleur 2 - LEE 157 - Pink Couleur 3 - LEE 332 - Special Rose Pink Couleur 4 - LEE 328 - Follies Pink Couleur 5 - LEE 345 - Fuchsia Pink Couleur 6 - LEE 194 - Surprise Pink Couleur 7 - LEE 181 - Congo Blue Couleur 8 - LEE 071 - Tokyo Blue Couleur 9 - LEE 120 - Deep Blue Couleur 10 - LEE 079 - Just Blue Couleur 11 - LEE 132 - Medium Blue Couleur 12 - LEE 200 - Double CT Blue Couleur 13 - LEE 161 - Slate Blue Couleur 14 - LEE 201 - Full CT Blue Couleur 15 - LEE 202 - Half CT Blue Couleur 16 - LEE 117 - Steel Blue	Sec	0

		43 45 47 49 51 53 55 57 59 61 63 65 67 69 71 73 75 77 79 81 83 85 87 89 91 93 95 97 99 101 103 105 107 - 190 191 – 214 215 – 219 220 – 243 244 – 247 248 - 251 252 - 255	Couleur 17 - LEE 353 - Lighter Blue Couleur 18 - LEE 118 - Light Blue Couleur 19 - LEE 116 - Medium Blue-Green Couleur 20 - LEE 124 - Dark Green Couleur 21 - LEE 139 - Primary Green Couleur 22 - LEE 089 - Moss Green Couleur 23 - LEE 122 - Fern Green Couleur 24 - LEE 738 - JAS Green Couleur 25 - LEE 088 - Lime Green Couleur 26 - LEE 100 - Spring Yellow Couleur 27 - LEE 104 - Deep Amber Couleur 28 - LEE 179 - Chrome Orange Couleur 29 - LEE 105 - Orange Couleur 30 - LEE 021 - Gold Amber Couleur 31 - LEE 778 - Millennium Gold Couleur 32 - LEE 135 - Deep Golden Amber Couleur 33 - LEE 164 - Flame Red Couleur 34 - LEE 113 - Magenta Couleur 35 - LEE 343 - Medium Lavender Couleur 36 – Blanc pur (LEDs blanches uniquement) Couleur 37 – Rouge pur (LEDs rouges uniquement) Couleur 38 – Jaune pur (LEDs rouges et vertes uniquement) Couleur 39 – Vert pur (LEDs vertes uniquement) Couleur 40 – Cyan pur (LEDs vertes et bleues uniquement) Couleur 41 – Bleu pur (LEDs bleues uniquement) Couleur 42 – Magenta pur (LEDs bleues et rouges uniquement) Couleur 43 - LEE 115 - Peacock Blue Couleur 44 - LEE 180 - Dark Lavender Couleur 45 - LEE 287 - Double CT Orange Couleur 46 - LEE 204 - Full CT Orange Couleur 47 - LEE 205 - Half CT Orange Couleur 48 - LEE 015 - Deep Straw <i>Sans effet</i> Rotation, sens horaire, rapide → lent Arrêt (sur la couleur en cours) Rotation, sens anti horaire, lent → rapide Couleurs aléatoire, rapide Couleurs aléatoires, moyen Couleurs aléatoires, lent		
13 - 15	<i>Sans effet</i>				
16	8-bit	0 - 255	Contrôle et configuration Voir 'Canal DMX de contrôle et configuration en page 28.	Sec	0
17	8-bit	0 1 - 127 128 129 - 254 255	Fréquence PWM des LEDs <i>Sans effet</i> Variable, -2% → 0% 3600 Hz Variable, 0% → +2% <i>Sans effet</i>	Sec	128

Mode Direct

Empreinte DMX : 17 canaux

Canal	Résolution	Valeur	Fonction	Transfert	Défaut
1	8-bit	0 - 19 20 - 49 50 - 200 201 - 210 211 - 255	Stroboscope/shutter Shutter fermé Shutter ouvert Stroboscope lent → rapide Shutter ouvert Stroboscope aléatoire lent → rapide	Sec	30
2-3	16 bits	0 - 65535	Gradateur Fermé → Ouvert	Fondu	0
4-5	16 bits	0 - 65535	Rouge 0 → 100%	Fondu	65535
6-7	16 bits	0 - 65535	Vert 0 → 100%	Fondu	65535
8-9	16 bits	0 - 65535	Bleu 0 → 100%	Fondu	65535
10-11	16 bits	0 - 65535	Ambre 0 → 100%	Fondu	65535
12-13	16 bits	0 - 65535	Lime 0 → 100%	Fondu	65535
14-15	16 bits	0 - 65535	Cyan 0 → 100%	Fondu	65535
16	8-bit	0 - 255	Contrôle et configuration Voir 'Canal DMX de contrôle et configuration ' en page 28..	Sec	0
17	8-bit	0 1 - 127 128 129 - 254 255	Fréquence PWM des LEDs <i>Sans effet</i> Variable, -2% → 0% 3600 Hz Variable, 0% → +2% <i>Sans effet</i>	Sec	128

Canal DMX de contrôle et configuration

Le canal de contrôle et configuration à distance par DMX permet de modifier les paramètres du système à distance.

Canal	Résolution	Valeur	Fonction	Transfert	Défaut
16	8-bit		Contrôle et configuration	Sec	30
		0 - 9	Inactif (désactive l'étalonnage)		
		10 - 14	Initialisation complète		
		15 - 22	<i>Sans effet</i>		
		23	Courbe de gradation linéaire (défaut)		
		24	Courbe selon loi des carrés		
		25	Courbe selon loi des carrés inverses		
		26	Courbe en S		
		27 - 35	<i>Sans effet</i>		
		36	Video tracking - Actif		
		37	Video tracking - Désactivé (défaut)		
		38	Gestion de la couleur - Gamut étendu (par défaut)		
		39	Gestion de la couleur – Couleurs étalonnées		
		40 - 51	<i>Sans effet</i>		
		52	Afficheur – Allumé (défaut)		
		53	Afficheur – Eteint		
		54	Ventilation - Constant Full		
		55	Ventilation - Regulated High (défaut)		
		56	Ventilation - Regulated Medium		
		57	Ventilation - Regulated Low		
		58 - 60	<i>Sans effet</i>		
		61	Hibernation - Actif		
		62	Hibernation - Désactivé (défaut)		
		63 - 71	<i>Sans effet</i>		
		72	Emulation tungstène - activée		
73	Emulation tungstène - désactivée (défaut)				
74	Mode autonome – Enregistre le visuel en cours (mémorisation comme mode autonome)				
75	Mode autonome – Joue la mémoire quand l'appareil ne reçoit pas de signal DMX				
76	Mode autonome – Maintien le dernier effet (affiche le dernier visuel valide en cas de perte de signal, défaut)				
77 - 89	<i>Sans effet</i>				
90	Mode de sortie - High Output (défaut)				
91	Mode de sortie - High Quality				
92 - 255	<i>Sans effet</i>				

Menus du panneau de contrôle

Pour accéder aux menus du panneau de contrôle embarqué du projecteur, appuyez sur le bouton MENU. Utilisez les boutons UP (Haut) et DOWN (Bas) pour naviguer dans les menus. Sélectionnez l'option de menu souhaitée en appuyant sur le bouton ENTER (Entrée). Pour plus d'informations, consultez la section 'Avec le panneau de contrôle' en page 8. Les réglages par défaut du projecteur sont indiqués **en gras**.

Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Notes
DMX SETUP			
DMX ADDRESS	001 - XXX		Choix de l'adresse DMX (001 par défaut)
CONTROL MODE	COMPACT		Choix du mode DMX
	BASIC		
	DIRECT		
FIXTURE ID			
	0 - 9999		Identificateur personnalisé à 4 chiffres (défaut = 0)
PERSONALITY			
DIMMER CURVE	S-CURVE		Courbe de gradation en S (simule la courbe en tension linéaire RMS d'une lampe à incandescence)
	INV SQ LAW		Courbe de gradation en loi des carrés inverse
	SQUARE LAW		Courbe de gradation en loi des carrés
	LINEAR		Courbe de gradation linéaire
TUNGSTEN EMULATOR	ON		Emulation de la température de couleur et de la gradation caractéristiques d'une lampe à incandescence au tungstène
	OFF		
COLOR MODE	CALIBRATED COLOR		Composition de couleur optimisée pour un rendu uniforme sur un lot de machines
	EXTENDED GAMUT		Composition de couleur optimisée pour la saturation
VIDEO TRACKING	ENABLED		Transfert des couleurs optimisé pour la vitesse
	DISABLED		Transfert des couleurs optimisé pour le lissé
DMX RESET	ON		Initialisation possible par DMX, à distance
	OFF		Initialisation par DMX interdite

COOLING MODE	CONSTANT FULL		Ventilation optimisée pour une intensité lumineuse maximale. La ventilation est au maximum et l'intensité réduite pour garder l'appareil dans ses limites thermiques
	REGULATED HIGH		La ventilation est régulée et l'intensité réduite lorsque les ventilateurs doivent tourner à pleine vitesse
	REGULATED MEDIUM		La ventilation est régulée et l'intensité réduite pour garder les ventilateurs à vitesse moyenne
	REGULATED LOW		La ventilation est régulée et l'intensité réduite pour garder les ventilateurs à basse vitesse
DISPLAY	DISPLAY SLEEP	10 MINUTES	Mise en veille de l'afficheur 10 minutes après la dernière utilisation.
		5 MINUTES	Mise en veille de l'afficheur 5 minutes après la dernière utilisation.
		2 MINUTES	Mise en veille de l'afficheur 2 minutes après la dernière utilisation.
		ON	Afficheur allumé en permanence
	DISPLAY INTENSITY	10 ... 100	Réglage de l'intensité de l'afficheur en % (par défaut = 100%)
	DISPLAY ROTATION	ROTATE 180	Sens de lecture tourné à 180°
		NORMAL	Orientation de l'afficheur normale
DISPLAY CONTRAST	3 ... 41 ... 100	Réglage du contraste de l'afficheur (par défaut = 41%)	
ERROR MODE	SILENT		Désactive l'affichage des messages d'erreur et les mises en garde (la LED d'état indique toujours la présence de messages d'erreur ou de mise en garde).
	NORMAL		Autorise l'affichage des messages d'erreur et de mise en garde.
HIBERNATION MODE	ON		Active l'hibernation (lumière coupée et tous les effets désactivés)
	OFF		Désactive le mode Hibernation

STANDALONE	OFFLINE MODE	RUN STAND-ALONE	Active le mode autonome si aucun signal de contrôle n'est présent
		HOLD LAST LOOK	Maintien le dernier état lumineux si aucun signal de contrôle n'est présent
	STAND-ALONE MODE	INDIVIDUAL	L'appareil joue sa mémoire de mode autonome et ignore tous les signaux externes de synchronisation
		SYNC HOST	L'appareil joue sa mémoire de mode autonome et émet des signaux de synchronisation SYNC HOST pour forcer les appareils configurés à faire de même
		SYNC CLIENT	L'appareil attend les signaux de synchronisation d'un appareil SYNC HOST pour jouer sa propre mémoire autonome dès l'apparition du signal de synchronisation
RECORD CURRENT LOOK	ARE YOU SURE? YES/NO	Enregistre le visuel en cours comme mémoire de mode autonome	
OUTPUT MODE	HIGH OUTPUT		Sortie optimisée pour la plus forte intensité
	HIGH QUALITY		Sortie optimisée pour la meilleure qualité de lumière
DEFAULT SETTINGS			
FACTORY DEFAULT	LOAD	ARE YOU SURE? → YES/NO	Retour de tous les réglages aux valeurs d'usine (sauf étalonnages)
CUSTOM 1	LOAD	ARE YOU SURE? → YES/NO	Charge le jeu de réglages 1
	SAVE	ARE YOU SURE? → YES/NO	Mémorise les réglages dans le jeu 1
CUSTOM 2	LOAD	ARE YOU SURE? → YES/NO	Charge le jeu de réglages 2
	SAVE	ARE YOU SURE? → YES/NO	Mémorise les réglages dans le jeu 2
CUSTOM 3	LOAD	ARE YOU SURE? → YES/NO	Charge le jeu de réglages 3
	SAVE	ARE YOU SURE? → YES/NO	Mémorise les réglages dans le jeu 3
INFORMATION			
POWER ON TIME	TOTAL	0 ... XXX HR	Compteur horaire de mise sous tension depuis la sortie d'usine (non modifiable)
	RESETTABLE	0 ... XXX HR	Compteur horaire de mise sous tension depuis la dernière mise à zéro
		CLEAR COUNTER? → YES/NO	Mise à zéro du compteur

POWER ON CYCLES	TOTAL	0 ... XXX HR	Compteur de mises sous tension depuis la sortie d'usine (non modifiable)
	RESETTABLE	0 ... XX HR	Compteur de mises sous tension depuis la dernière mise à zéro
		CLEAR COUNTER? → YES/NO	Mise à zéro du compteur
LED ON TIME	TOTAL	0 ... XX HR	Compteur horaire d'usage des LEDs depuis la sortie d'usine (non modifiable)
	RESETTABLE	0 ... XX HR	Compteur horaire d'usage des LEDs depuis la dernière mise à zéro
		CLEAR COUNTER? → YES/NO	Mise à zéro du compteur
FIRMWARE VERSION	XX.XX.XX		Version actuelle du micrologiciel installé
RDM UID	4D50.XXXXXXXXXX		Identificateur RDM ID unique
FAN SPEEDS	FAN 1 ... FAN 3	0 ... XXX RPM	Naviguer pour afficher les vitesses des différents ventilateurs
TEMPERATURES (depuis la dernière initialisation)	UI...LED BOARD	CURRENT / MIN / MAX X C	Naviguer pour afficher les températures des différentes cartes : valeur actuelle, valeur max, valeur min, en °C depuis la dernière initialisation / mise sous tension
DMX LIVE			
SOURCE	NO INPUT		Signal DMX absent
	DMX		Signal DMX présent
RATE	0 – 44 Hz		Vitesse de transmission en paquets par seconde
QUALITY	0 – 100%		Pourcentage de paquets corrects reçus
START CODE	0 – 255		Code d'en-tête
SHUTTER STROBE ... PWM FREQUENCY	XXX		Naviguer pour afficher les valeurs reçues sur chaque canal DMX

TEST			
TEST ALL	DIMMER ... COLORS		Séquence de test de toutes les fonctions. Pour tester une fonction spécifique, utilisez les touches HAUT/BAS pour naviguer entre les différentes fonctions. Appuyez sur ENTREE pour redémarrer la séquence de test. Appuyez sur MENU pour sortir de la séquence.
MANUAL CONTROL			
RESET			Initialisation de l'appareil
STROBE ... TINT			Naviguez dans la liste pour contrôler manuellement chaque effet.
RECORD CURRENT LOOK	ARE YOU SURE? YES/NO		Enregistre le visuel en cours comme mémoire unique du mode autonome.
SERVICE			
ERROR LIST	Jusqu'à 20 erreurs		Historique des messages d'erreur et de mise en garde
FAN CLEAN	OFF		Ventilation à haute vitesse pour vider les ventilateurs
	ON		
FIXTURE-TO-FIXTURE FIRMWARE	UPLOAD VIA DMX512	STOP/START/ FORCE	Active le téléchargement du firmware dans tous les appareils de même type et connectés sur la ligne DMX
	UPLOAD SPEED	HIGH SPEED/HIGH STABILITY	Règle la vitesse de transfert du firmware (<i>high stability</i> envoie des paquets redondants pour vérifier l'intégrité des données)

Dépannage

Cette section vous aidera à régler les problèmes rencontrés habituellement et fournit des suggestions aux problèmes courants :

Symptôme	Cause probable	Solution
Pas de lumière en sortie	Défaut d'alimentation tel que fusible fondu, connecteur ou câble défectueux.	Vérifiez que le système est bien sous tension et que l'appareil est correctement raccordé. Vérifiez que l'afficheur s'allume quand on appuie sur une touche du clavier. Vérifiez câbles et connecteurs.
L'appareil ne répond pas correctement au signal DMX	Défaut dans le réseau DMX dû à un câblage ou un connecteur endommagé, un problème de brochage, ou... ... configuration DMX incorrecte ou... ... interférences de proximité avec une installation sous haute tension.	Vérifiez la LED du panneau de contrôle. Le clignotement de la LED signale que le DMX est absent : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez tous les câbles et connecteurs DMX pour vous assurer de l'intégrité du réseau physique. • Vérifiez que le réseau DMX est bien terminé. • Vérifiez que tous les appareils sur la ligne DMX utilisent la même polarité de connexion. Vérifiez que l'adresse DMX de l'appareil correspond à celle configurée dans le contrôleur DMX. Vérifiez le brochage du câble provenant de l'appareil précédent sur le réseau DMX. Essayez de contrôler l'appareil avec un autre contrôleur DMX. Déplacez l'appareil s'il est à proximité d'une installation sous haute tension non blindée.

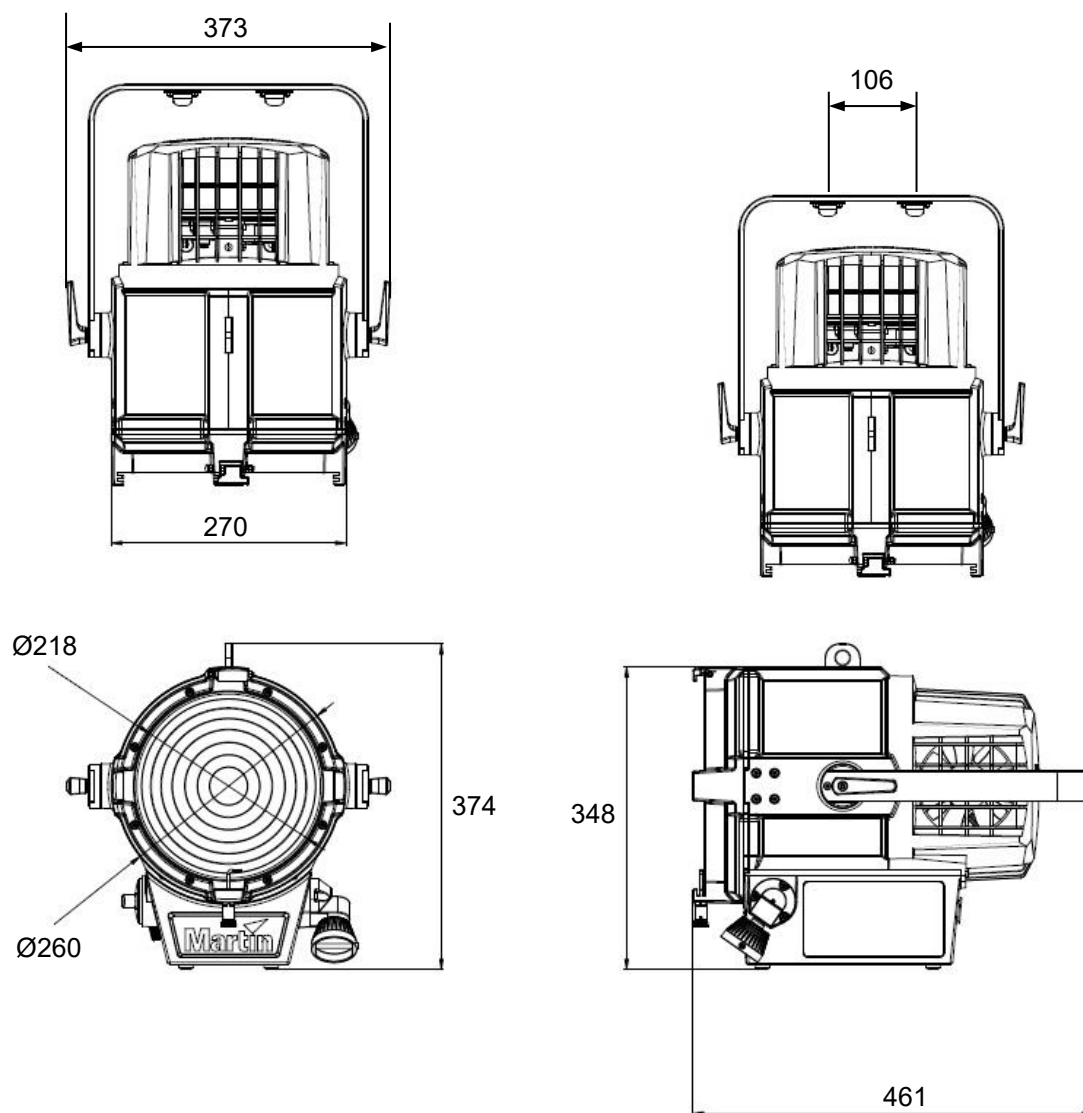
ELP Manet 8f

Guide d'Installation et de Sécurité



Dimensions

Toutes les dimensions sont en millimètres.



© 2025-2026 HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS. Tous droits réservés. Les caractéristiques, les spécifications et l'aspect sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS et ses filiales déclinent toute responsabilité en cas de blessure, de dommage, de perte directe ou indirecte, de perte consécutive, ou de préjudice économique ou de toute autre nature liés à l'utilisation ou à l'impossibilité d'utiliser l'équipement, ou à la non-fiabilité des informations continues dans ce document. Martin est une marque déposée de HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS enregistrée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

HARMAN PROFESSIONAL DENMARK ApS, Olof Palmes Alle 44, 8200 Aarhus N, Denmark
HARMAN PROFESSIONAL, INC., 8500 Balboa Blvd., Northridge CA 91325, USA
www.martin.com

Table des matières

Dimensions	2
Précautions d'emploi.....	4
Introduction	9
Avant d'utiliser ce produit pour la première fois	9
Vue d'ensemble	10
Installation physique	11
Placement de l'appareil	11
Fixations rapides quart de tour	11
Fixation du produit sur une surface plane	11
Montage de l'appareil sur une perche ou un tube	12
Sécuriser à l'aide d'une élingue.....	13
Placement sur une surface.....	13
Connexion à l'alimentation.....	14
Raccord d'appareils simultanément	14
Connexion de la liaison de données.....	14
Entretien et dépannage	15
Nettoyage	15
Installer un porte filtre	16
Installer un jeu de volets.....	16
Dépannage et réparations	17
Spécifications.....	18
Homologation.....	18
Recyclage des produits	18

Précautions d'emploi



ATTENTION !

Lisez les précautions d'emploi de ce manuel avant d'installer, de mettre en service ou d'entretenir ce produit.

Les symboles suivants correspondent à des consignes de sécurité importantes, présentes sur le produit et dans ce manuel :



Attention !

**Risque important.
Risque de blessure grave, voire mortelle.**



Attention !

**Tension dangereuse.
Risque de blessure grave, voire mortelle, par électrocution.**



Attention !

Risque d'incendie.



Attention !

Risque de brûlure. Surface chaude. Ne pas toucher.



Attention !

**Source de lumière intense.
Risque de lésions oculaires.**



Attention !

Reportez-vous à la documentation utilisateur.



Attention ! Produit de groupe de risque 2 selon la norme IEC/TR 62778 (voir 'Protection contre les lésions oculaires' à la page 6). Un rayonnement potentiellement dangereux est émis par cet appareil. Ce rayonnement peut être dangereux pour les yeux. Ne regardez pas dans la source du faisceau. Positionnez l'appareil de manière qu'une fixation prolongée du flux lumineux à une distance inférieure à 1,2 m soit peu probable. Ne fixez pas la source du faisceau avec un instrument optique ou tout appareil qui concentrerait la lumière.

Ce produit d'éclairage est réservé à un usage professionnel uniquement. Il ne convient pas à un usage domestique. Il présente des risques de blessures graves voire mortelles par brûlure, électrisation et chute. Il peut créer un début d'incendie ou des lésions oculaires si les précautions d'emploi ci-après ne sont pas respectées.

Respectez toutes les lois, tous les codes et tous les règlements applicables localement.

Cet appareil doit être installé par un technicien qualifié. La sécurité et le bon choix d'appareils de levage, le lieu d'installation, la méthode et le matériel d'ancrage, l'installation électrique sont sous la responsabilité de l'installateur.

La source lumineuse contenue dans cet appareil doit être remplacée par Martin Service ou par un partenaire Martin Service agréé uniquement.

L'appareil peut être installé à n'importe quelle hauteur, y compris à moins de 1,2 m et à plus de 5 m au-dessus du sol.

N'installez pas l'appareil à une altitude de plus de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.



L'installation, l'utilisation et la réparation des produits Martin® doivent être effectuées selon les consignes du mode d'emploi. Tout manquement peut engendrer un risque de sécurité et provoquer des dégâts non couverts par la garantie du produit. Suivez les mises en garde listées ci-dessous et respectez tous les avertissements présents dans ce mode d'emploi et sur l'appareil même. Conservez ce mode d'emploi pour un usage ultérieur. Pour les dernières mises à jour de la documentation et toute information relative à ce produit comme au reste de la gamme Martin, visitez le site Web de Martin® à www.martin.com

Assistance technique

Si vous avez des questions concernant l'installation ou l'emploi de l'appareil en toute sécurité, veuillez contacter l'Assistance technique de Harman Professional.

- Pour contacter l'Assistance technique en Amérique du Nord, veuillez écrire à l'adresse suivante :
HProTechSupportUSA@harman.com
Téléphone : (844) 776-4899
- Pour contacter l'Assistance technique à l'extérieur de l'Amérique du Nord, veuillez contacter votre distributeur national.



Protection contre l'électrocution

N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne l'immergez pas dans l'eau ni dans tout autre liquide. N'installez pas l'appareil dans une zone inondable.

Assurez-vous qu'il est correctement raccordé à la terre.

Déconnectez l'alimentation électrique lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Isolez immédiatement l'appareil du secteur si un joint, un carter, un câble ou tout autre composant est visiblement endommagé, défectueux, déformé, humide ou semble avoir surchauffé. Ne remettez pas le système sous tension tant que toutes les réparations n'ont pas été effectuées.

N'ouvrez pas l'appareil et ne retirez aucun carter. Référez tout entretien non décrit dans ce manuel à un partenaire agréé du service technique Martin.

Coupez l'alimentation de toute l'installation au TGBT et consignez les disjoncteurs avant d'entamer toute installation ou toute maintenance.

N'utilisez qu'une source de courant alternatif conforme aux normes électriques en vigueur, et protégée contre les surcharges et les défauts différentiels.

Pour connecter l'appareil au secteur, vous devez utiliser un câble d'alimentation de 16 AWG ou 1,5 mm² minimum d'une capacité nominale de 8 A minimum. Si vous souhaitez connecter des appareils au secteur en créant une cascade d'appareils interconnectés, vous devez vous procurer un câble d'alimentation de calibre 12 AWG ou 2,5 mm² d'une capacité nominale de 16 A.

Aux États-Unis et au Canada, le câble doit être homologué UL, de type SJT ou équivalent. Dans l'UE, le câble doit être de type H05RN-F ou équivalent. Des câbles adaptés avec les connecteurs appropriés sont disponibles chez Martin.

L'appareil consomme typiquement de 530 W.

L'appareil consomme un courant total maximal de :

- 5,3 A lorsqu'il est connecté au secteur à 100-120 V~
- 2,5 A lorsqu'il est connecté au secteur à 208 V~
- 2,2 A lorsqu'il est connecté au secteur à 230-240 V~

Ne connectez pas un appareil – ni une série d'appareils interconnectés – à l'alimentation si la consommation de courant maximale résultante dépasse les caractéristiques électriques d'un câble ou d'un connecteur utilisé pour l'alimentation.

Avant de connecter les dispositifs à l'embase de sortie d'alimentation de l'appareil, vérifiez le courant maximal de tous les dispositifs que vous allez brancher à l'alimentation en chaîne. Ne dépassez pas un total de 16 ampères lorsque vous additionnez la consommation électrique de toute la chaîne, y compris le premier dispositif de la chaîne.

Si vous reliez l'alimentation d'un appareil ELP Manet 8f à un autre en connectant l'embase de sortie d'alimentation de l'appareil à l'embase d'entrée d'alimentation de l'appareil suivant, respectez les limites de sécurité suivantes :

- Ne branchez pas plus de trois (3) appareils ELP Manet 8f au total entre eux dans une chaîne interconnectée avec une alimentation secteur de 100 V à 120 V.

- Ne branchez pas plus de trois (3) appareils ELP Manet 8f au total entre eux dans une chaîne interconnectée avec une alimentation secteur de 208 V.
- Ne branchez pas plus de cinq (5) appareils ELP Manet 8f au total entre eux dans une chaîne interconnectée avec une alimentation secteur de 230 V à 240 V.

Le pic d'appel de courant au demi-cycle RMS typique est de 15,9 A pendant 10 millisecondes lors de la mise sous tension sous 230 V, 50 Hz.

La tension et la fréquence au niveau du connecteur de sortie d'alimentation de l'appareil sont identiques à celles appliquées à celui d'entrée d'alimentation secteur.

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que tous les équipements et câbles de distribution d'énergie sont en parfait état, qu'ils conviennent à la consommation totale de courant des appareils connectés, et qu'ils sont adaptés au lieu d'installation (y compris résistance à l'eau, à la pollution, aux températures et aux UV).

L'émetteur-récepteur DMX de l'appareil est isolé/SELV pour éviter les boucles de masse et pour des raisons de sécurité.



Protection contre les brûlures et les incendies

N'utilisez pas le produit si la température ambiante (T_a) dépasse 40 °C.

La surface de l'appareil peut atteindre 68 °C si l'appareil est utilisé à la température ambiante maximale autorisée. Laissez le produit refroidir au moins 5 minutes avant de le manipuler.



Installez l'appareil sur une surface non combustible (brique, béton, plâtre, etc.) uniquement.

N'orientez pas l'appareil vers des matériaux combustibles (tissu, bois, papier, etc.) situés à moins de 50 cm de l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil pour éclairer des surfaces situées à moins de 1 m de l'optique frontale.

Maintenez les matériaux inflammables (liquides volatils, etc.) à bonne distance de l'appareil.

N'exposez pas l'avant de l'appareil à la lumière du soleil ou à toute autre source de lumière. Les lentilles de l'appareil peuvent concentrer les rayons du soleil à l'intérieur de l'appareil, créant ainsi un risque d'incendie et de dommages.

Maintenez la libre circulation de l'air autour de l'appareil.

Laissez au moins 20 cm d'espace libre autour de l'appareil.

Ne tentez pas de court-circuiter des interrupteurs thermostatiques ou des fusibles.

Ne modifiez pas l'appareil de quelque manière que ce soit. Installez uniquement des pièces détachées Martin® d'origine. Ne collez pas de filtre, de masque ou tout autre matériau sur les lentilles ou autres composants optiques. N'utilisez que des accessoires homologués Martin® pour modifier le faisceau.



Protection contre les lésions oculaires

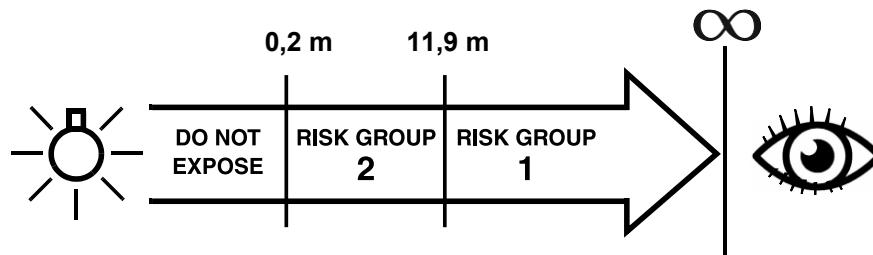
La lumière des émetteurs à LED peut être dangereuse et provoquer des lésions oculaires. Ne regardez pas directement le faisceau lumineux.

Ne regardez pas le faisceau avec un instrument optique qui pourrait concentrer la lumière comme une loupe, un télescope ou des jumelles.

Assurez-vous que personne ne regarde directement le produit lorsque celui-ci risque de s'allumer subitement. Ceci peut se produire à la mise sous tension, lorsque le système reçoit un signal DMX ou lorsque certains éléments du menu de commandes sont activés.

Afin de minimiser le risque d'irritation ou de lésion oculaire, débranchez le produit lorsqu'il n'est plus utilisé et prévoyez un éclairage suffisant afin de réduire le diamètre pupillaire des personnes travaillant sur le produit ou à proximité.

Cet appareil est classé de Groupe de Risque Photobiologique 2 pour la lumière bleue uniquement selon IEC/TR 62778. Dans le cas pire, il appartient aux groupes de risque ci-dessous selon IEC/TR 62778 :



À une distance de moins de 0,2 m de l'appareil, le flux lumineux peut provoquer des lésions oculaires ou cutanées avant que la réponse naturelle d'aversion (réflexe de clignement et sensation d'inconfort cutané) de l'individu exposé ne le protège. À des distances supérieures à 0,2 m, les risques de blessures oculaires et cutanées provenant du flux lumineux sont normalement évités par les réflexes d'aversion naturelle.

Positionnez l'appareil de façon que les personnes ne puissent pas être exposées accidentellement au flux lumineux à une distance inférieure à 0,2 m, et de façon qu'une fixation prolongée du flux lumineux à moins de 11,9 m ne soit pas prévisible.



Protection contre les blessures

Fixez fermement l'appareil à une structure ou sur une surface fixe avant de le mettre en marche. Ne le placez pas sur une surface où il pourrait tomber ou présenter un danger.

Une fois installé, l'appareil ne peut pas être déplacé.

Assurez-vous que toute structure et/ou matériel utilisé peut supporter au moins six (6) fois, ou plus si la réglementation locale l'exige, le poids de tous les appareils installés.

Dans les applications marines et autres environnements où des mouvements ou des vibrations peuvent être présents, le dispositif doit être fixé à un pont ou à une autre structure porteuse au moyen d'un support oméga boulonné à la lyre du dispositif et d'un collier de suspension qui entoure complètement la perche ou le tube porteur, comme un collier demi-coupleur. N'utilisez pas de collier boulonné directement à la lyre de l'appareil. N'utilisez pas de crochet en G ou autre collier à mâchoire ouverte.

Si l'appareil est installé dans un endroit où il pourrait blesser des personnes ou causer des dommages en cas de chute, suivez les instructions de ce manuel pour installer une fixation secondaire, par exemple une élingue, homologuée par un organisme officiel tel que TÜV en tant que fixation de sécurité en adéquation avec la charge assurée.

L'élingue doit être conforme à la norme EN 60598-2-17 Section 17.6.6 ou BGV C1 / DGUV 17, et être capable de soutenir une charge statique d'un poids au moins six fois (ou plus, selon la réglementation locale) supérieur à celui de l'équipement qu'il doit assurer.

Tendez l'élingue autant que possible (en l'enroulant plusieurs fois autour du pont, par exemple). Assurez-vous que, si la fixation principale flanche, l'appareil ne peut pas tomber plus de 20 cm maximum avant que l'élingue le rattrape.

Si le point d'attache de l'élingue est déformé, ne suspendez pas l'appareil. Faites réparer l'appareil par un partenaire agréé du service technique Martin.

L'appareil peut être fixé à une surface avec sa lyre suspendue verticalement vers le bas ou vers le haut uniquement. N'essayez pas de fixer le luminaire à une surface avec sa lyre à un angle autre que vertical.

Si vous fixez la lyre de l'appareil directement à une surface, utilisez des fixations suffisamment solides et adaptées à l'application et à l'environnement. Installez une rondelle directement sous la tête de chaque fixation. Toutes les fixations utilisées doivent être en acier 8.8 minimum. Les boulons doivent être fixés avec des écrous autobloquants.

Assurez-vous que tous les accessoires tels que les gélatines et les volets sont solidement attachés. Utilisez une élingue de sécurité pour attacher les accessoires au point de fixation du câble de sécurité situé sur le dessus de l'appareil.

N'utilisez pas le produit s'il manque des capots, des écrans ou des composants optiques, ou si ceux-ci sont endommagés.

Si un problème de fonctionnement survient, arrêtez immédiatement le produit et débranchez-le. N'essayez pas d'utiliser un appareil visiblement endommagé.

Interdisez l'accès sous la zone de travail et travaillez sur une plateforme stable lors de l'installation, de l'entretien ou du déplacement du produit.

Introduction

Le ELP Manet 8f de Martin® est un projecteur wash doté d'un moteur LEDs 500W RGBALC COB LED avec d'excellentes capacités de rendu des couleurs.

L'appareil est contrôlable avec n'importe quel pupitre DMX et peut être configuré à distance par RDM. Il dispose également d'un mode autonome programmable de 16 scènes.

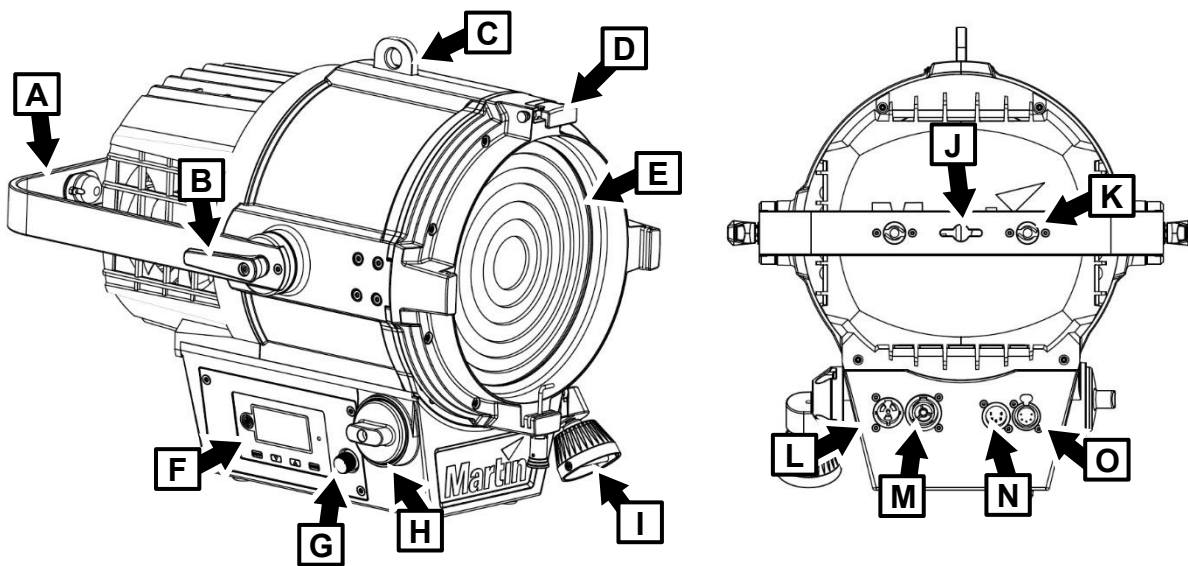
L'appareil est fourni avec les accessoires suivants :

- Ce guide d'installation et de sécurité
- Lyre (support de montage en U) pour la suspension sous une structure avec le matériel de fixation adapté.
- Porte filtre pour gélatine
- Système de volets.

Avant d'utiliser ce produit pour la première fois

1. Lisez la section '**Error! Reference source not found.**' en page 4 avant d'installer ou de mettre en service l'appareil ou d'en faire l'entretien.
2. Déballez l'appareil et assurez-vous qu'il n'a subi aucun dommage pendant le transport avant de le mettre en service. N'essayez pas d'utiliser un appareil endommagé.
3. Avant la mise en service, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux plages d'alimentation de l'appareil.
4. Connectez l'appareil au secteur soit en le connectant directement sur le réseau soit en utilisant un cordon secteur adapté et équipé d'une fiche secteur conforme à la distribution locale.
5. Si les appareils sont exposés à des changements soudains de température, laissez-leur le temps de revenir à la température ambiante avant de les allumer. Cela évitera les dommages dus à la condensation.
6. Vérifiez sur la rubrique de support du site web de Martin, www.martin.com, les dernières mises à jour de la documentation technique sur l'appareil. Les révisions des guides publiés par Martin sont identifiées par une lettre au bas de la deuxième page de couverture.

Vue d'ensemble



- A – Lyre (pièce de suspension)
- B – Poignée de verrouillage de tilt
- C – Fixation de l'élingue de sécurité
- D – Clip de fixation du porte filtre (x4)
- E – Lentille frontale
- F – Panneau de contrôle avec afficheur rétroéclairé et capteur NFC
- G – Molette multifonctions
- H – Molette de réglage du zoom
- I – Molette de réglage du zoom à la perche

- J – Trou de fixation pour le collier ou la fixation de surface
- K – Insert 1/4 de tour
- L – Entrée secteur (Neutrik powerCON TRUE1 mâle)
- M – Recopie secteur (Neutrik powerCON TRUE1 femelle)
- N – Connecteur d'entrée DMX (XLR 5 broches mâle)
- O – Connecteur de recopie DMX (XLR 5 broches femelle)

Installation physique



Attention ! Lisez la section 'Précautions d'emploi' à la page 4 avant d'installer ce produit.

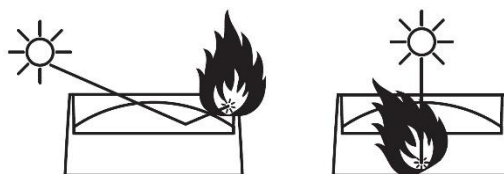
Contactez votre revendeur Martin pour obtenir de l'aide si vous avez le moindre doute sur l'installation de ce produit en toute sécurité.

Placement de l'appareil

L'appareil ELP Manet 8f est destiné à un usage intérieur seulement. Il ne doit pas être installé à l'extérieur ou dans des endroits humides ou mouillés. Respectez les limitations énumérées dans la section 'Précautions d'emploi' à la page 4. Il faut conserver un flux d'air libre et dégagé autour de l'appareil pour assurer un refroidissement adéquat. Ne placez pas l'appareil dans un espace non ventilé.



Attention ! Voir l'illustration à droite. Les lentilles peuvent concentrer les rayons du soleil et la lumière puissante, ce qui présente un risque d'incendie et peut endommager l'appareil. Placez ou protégez la tête de sorte que l'avant de la tête ne soit pas exposé à la lumière du soleil ou à une autre source de lumière puissante sous n'importe quel angle – même pendant quelques secondes.

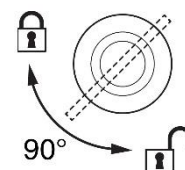


Important ! Ne pointez pas la sortie d'autres appareils d'éclairage vers l'appareil, car une lumière puissante peut endommager l'affichage.

Fixations rapides quart de tour

Lors de la fixation d'un support oméga à la lyre de l'appareil, utilisez les deux inserts quart de tour du support oméga.

Voir l'illustration à droite. Tournez les leviers des inserts quart de tour 90° dans le sens des aiguilles d'une montre pour les verrouiller.



Fixation du produit sur une surface plane

L'appareil peut être attaché sur une surface plane, dure et fixe avec sa lyre orientée verticalement vers le haut ou vers le bas uniquement. Il peut être installé en fixant sa lyre directement à la surface ou en fixant d'abord un support oméga à la lyre pour ensuite fixer le support oméga à la surface.

Pour installer l'appareil sur une surface en fixant sa lyre directement à la surface :

1. Insérez un boulon M12, une vis ou un élément similaire dans le trou central de la lyre de l'appareil et fixez-la solidement à la surface, en orientant le luminaire vers la zone à éclairer.
2. En cas de risque de blessure ou de dommage en cas de chute, attachez l'appareil avec un câble de sécurité, comme décrit dans la section 'Sécuriser à l'aide d'une élingue' à la page 13.
3. Desserrez les deux poignées de verrouillage de l'inclinaison, ajustez l'inclinaison, puis resserrez-les.

Pour fixer le luminaire à une surface au moyen d'un support oméga :

1. Insérez un boulon M12, une vis ou un élément similaire dans le trou d'un support oméga correctement dimensionné et fixez-le solidement à la surface afin que le luminaire, une fois monté, soit orienté vers la zone à éclairer.
2. Fixez le support oméga sur la lyre de l'appareil à l'aide des deux points de fixation quart de tour.
3. En cas de risque de blessure ou de dommage en cas de chute, attachez l'appareil avec un câble de sécurité, comme décrit dans la section 'Sécuriser à l'aide d'une élingue' à la page 13.
4. Desserrez les deux poignées de verrouillage de l'inclinaison, ajustez l'inclinaison, puis resserrez-les.

Montage de l'appareil sur une perche ou un tube

Attention ! Vous devez utiliser un collier de type demi-coupleur qui entoure complètement la porteuse dans des installations qui peuvent être soumises à du mouvement ou de la vibration telles que les applications marines (voir la section 'Précautions d'emploi' à la page 4).

Installation en suspension verticale

L'appareil peut être **suspendu verticalement vers le bas uniquement** sous une structure scénique ou similaire-en utilisant :

- un collier de suspension homologué et approprié, boulonné directement sur la lyre du luminaire, ou
- un spigot standard de 28 mm et du matériel de fixation compatible, ou
- un support oméga fixé à la lyre de l'appareil avec des attaches quart de tour et un collier de suspension boulonné sur le support oméga.

Installation en suspension verticale au moyen d'un collier de suspension

Pour suspendre l'appareil sous une structure horizontale, orienté verticalement vers le bas, à l'aide d'un collier :

1. Fixez solidement un collier adapté à la lyre de l'appareil, en tenant compte du besoin d'orienter le luminaire vers l'objet ou la zone à éclairer.
2. Depuis une plateforme stable, fixez la pince à la structure, l'appareil étant suspendu verticalement vers le bas et orienté vers la zone à éclairer.
3. En cas de risque de blessure ou de dommage en cas de chute, attachez l'appareil avec un câble de sécurité, comme décrit dans la section « Sécuriser à l'aide d'une élingue » à la page 13.
4. Desserrez les poignées de verrouillage de l'inclinaison, ajustez l'inclinaison, puis resserrez-les à un couple compris entre 9 et 12 Nm (92-122 kgf/cm).

Installation en suspension verticale avec un spigot de 28 mm

La lyre de l'appareil est compatible avec un spigot standard de 28 mm (disponible auprès des fournisseurs Martin). Le spigot peut être utilisé avec du matériel de fixation compatible pour suspendre l'appareil verticalement vers le bas uniquement.

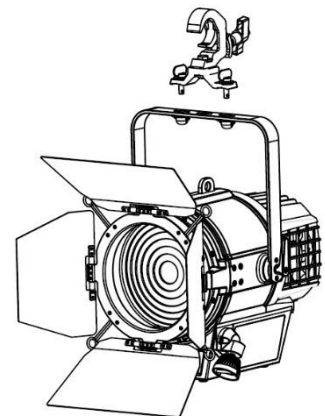
Pour suspendre l'appareil à une structure horizontale à l'aide d'un spigot de 28 mm :

1. Passez le spigot dans le trou central de la lyre de l'appareil et fixez-la solidement à l'aide d'un écrou autobloquant en parfait état.
2. Depuis une plateforme stable, fixez le spigot à un accessoire de fixation compatible, l'appareil étant suspendu verticalement vers le bas et orienté vers la zone à éclairer.
3. En cas de risque de blessure ou de dommage en cas de chute, attachez l'appareil avec un câble de sécurité, comme décrit dans la section 'Sécuriser à l'aide d'une élingue' à la page 13.
4. Desserrez les poignées de verrouillage de l'inclinaison, ajustez l'inclinaison, puis resserrez-les à un couple compris entre 9 et 12 Nm (92-122 kgf/cm).

Installation en suspension verticale avec un support oméga et un collier de suspension

Pour suspendre l'appareil sous une structure horizontale, orienté verticalement vers le bas, à l'aide d'un support oméga et d'un collier de suspension :

1. Boulonnez solidement un collier à un support oméga de 106 mm d'entraxe à l'aide d'un écrou autobloquant.
2. Fixez le support oméga à la lyre de l'appareil, en tournant les inserts quart de tour 90° dans le sens des aiguilles d'une montre pour les verrouiller.
3. Depuis une plateforme stable, fixez le collier à la structure, l'appareil étant suspendu verticalement vers le bas et orienté vers la zone à éclairer.
4. En cas de risque de blessure ou de dommage en cas de chute, attachez l'appareil avec un câble de sécurité, comme décrit dans la section 'Sécuriser à l'aide d'une élingue' à la page 13.
5. Desserrez les poignées de verrouillage de l'inclinaison, ajustez l'inclinaison, puis resserrez-les à un couple compris entre 9 et 12 Nm (92-122 kgf/cm).

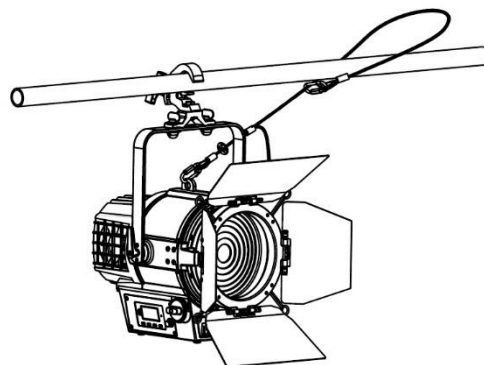


Sécuriser à l'aide d'une élingue

En cas de risque de blessure ou de dommage en cas de chute, sécurisez l'appareil avec une élingue (ou toute autre fixation secondaire) homologuée pour la charge supportée et en état parfait. Attachez l'élingue à l'œillet de fixation sur la surface supérieure l'appareil (voir l'illustration à droite) et autour d'un point d'ancrage sûr.

Éliminez autant de jeu que possible de l'élingue de sécurité (en enroulant l'élingue autour de la porteuse, par exemple). Assurez-vous que l'élingue de sécurité retiendra l'appareil en cas de rupture de la fixation principale

Si le point d'attache de l'élingue est endommagé ou déformé, n'utilisez pas le produit. Retournez-le à un Centre de service Martin pour le faire réparer.



Placement sur une surface

Il est possible d'installer l'appareil sur une surface plane et fixe, sa lyre étant orientée verticalement vers le bas uniquement, à l'aide d'un spigot standard de 28 mm et d'un trépied ou d'un matériel de fixation similaire. N'installez pas le luminaire avec la lyre à un autre angle.

Attention ! Assurez-vous que l'appareil et le matériel de fixation ne présentent aucun risque de trébuchement ou de chute.

Pour placer l'appareil sur une surface :

1. Fixez un spigot standard de 28 mm à la lyre de l'appareil en le faisant passer dans le trou central de l'étrier et en le fixant avec un écrou autobloquant.
2. Fixez le spigot à un trépied ou à un autre support de fixation stable et compatible.
3. Placez l'appareil à un endroit où il ne présentera aucun risque de trébuchement, de chute, etc. En cas de risque de blessure ou de dommage en cas de défaillance du montage, fixez l'appareil avec une élingue de sécurité comme décrit dans la section 'Sécuriser à l'aide d'une élingue' à la page 13.
4. Desserrez les deux poignées de verrouillage de l'inclinaison, ajustez l'inclinaison, puis resserrez-les.

Connexion à l'alimentation



Attention ! Lisez la section 'Précautions d'emploi' à la page 4 avant d'installer ce produit.

Attention ! Si vous souhaitez raccorder d'autres appareils à l'embase MAINS OUT (sortie d'alimentation) voir 'Raccord d'appareils simultanément' ci-dessous.



Pour une protection adaptée contre l'électrocution, le produit doit être mis à la terre. Le circuit électrique doit être équipé d'un fusible ou d'un disjoncteur, et d'un dispositif de protection contre les défauts différentiels.

N'utilisez pas de système de gradateur externe pour alimenter le produit, car cela causerait des dommages non couverts par la garantie.

Le produit peut être raccordé à l'installation électrique d'un bâtiment si vous souhaitez l'installer de manière permanente ; sinon, le câble d'alimentation offre la possibilité d'installer une fiche d'alimentation (non incluse) compatible avec les prises de courant locales. Les prises de courant ou les interrupteurs externes utilisés pour l'alimentation électrique doivent être situés à proximité immédiate du produit et être facilement accessibles, pour que celui-ci puisse être débranché facilement.

Si vous installez une fiche d'alimentation sur le câble, installez une fiche avec mise à la terre et serre-câbles intégré, compatible avec l'installation électrique locale d'une puissance de 6 A. Suivez le mode d'emploi du fabricant de la fiche et branchez les fils du câble d'alimentation comme indiqué dans le tableau suivant :

	Phase ou L	Neutre ou N	Terre ou \oplus
Système US	Noir	Blanc	Green
Système UE	Marron	Blue	Jaune/vert

Le produit possède une alimentation électrique auto-adaptable acceptant une alimentation secteur en courant alternatif de 100 à 240 V, à 50/60 Hz. Aucune autre tension ou fréquence ne doit être appliquée à ce produit.

Raccord d'appareils simultanément

Si vous souhaitez utiliser l'embase MAINS OUT (sortie de l'alimentation) de l'appareil pour le raccorder à un autre appareil dans une chaîne, vous devez raccorder le premier appareil au secteur avec un câble d'alimentation homologué 16 A de section 12 AWG / 2,5 mm². Pour connecter les appareils suivants à l'alimentation en cascade, utilisez des câbles relais d'alimentation homologués 16 A de section 12 AWG / 2,5 mm² pour relier les embases MAINS OUT et MAINS IN (sortie et entrée de l'alimentation) des appareils. Martin propose une gamme de câbles relais d'alimentation adaptés. Si vous créez des câbles relais d'alimentation personnalisés, utilisez exclusivement des connecteurs Neutrik PowerCON TRUE1.

Attention ! Ne dépassez pas les limites du nombre d'appareils dans une cascade indiquées dans la section 'Précautions d'emploi' à la page 4.

Connexion de la liaison de données

Consultez le manuel d'utilisation de l'ELP Manet 8f disponible en téléchargement sur www.martin.com pour plus de détails sur la connexion de l'appareil à une liaison de données de contrôle DMX-512.

Entretien et dépannage



Attention ! Lisez la section 'Précautions d'emploi' en page 4 avant toute maintenance sur l'appareil.

Référez toute opération d'entretien non décrite dans ce manuel à un technicien de maintenance qualifié.

Des excès de poussière, de liquide fumigène et d'agrégats de particules dégradent les performances et provoquent des surchauffes qui peuvent endommager l'appareil. Ces dommages causés par un nettoyage inadéquat ou une maintenance insuffisante ne sont pas couverts par la garantie du produit.

Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir complètement avant le nettoyage ou la maintenance.

Effectuez l'entretien dans une zone où tout risque de blessure par composant défectueux, outillage ou autre matériel est écarté.

Nettoyage

Le nettoyage de lentilles optiques externes doit être effectué régulièrement pour optimiser le rendement lumineux. Le planning de nettoyage pour les appareils d'éclairage varie grandement en fonction de l'environnement d'utilisation. Il est donc impossible de spécifier les intervalles pour le projecteur. Les facteurs environnementaux qui peuvent entraîner un besoin de nettoyage fréquent sont :

- L'utilisation de machines à brouillard ou à fumée.
- Les fortes ventilations (à côté des climatisations, par exemple).
- La présence de fumée de cigarettes.
- La poussière aéroportée (des effets scéniques, des structures des bâtiments et équipements ou de l'environnement naturel des événements extérieurs, par exemple).

Si un ou plusieurs de ces facteurs est présent, inspectez les appareils dans leur première centaine d'heures de fonctionnement pour voir si le nettoyage est nécessaire. Vérifiez encore à intervalles réguliers. Cette procédure vous permet d'évaluer les besoins de nettoyage dans votre situation particulière. En cas de doute, consultez votre revendeur Martin pour un planning de maintenance adapté.

Nettoyez par pressions délicates uniquement et travaillez dans un espace propre et bien éclairé. N'utilisez pas de produits contenant des agents solvants ou abrasifs qui pourraient endommager les surfaces.

Pour nettoyer l'appareil :

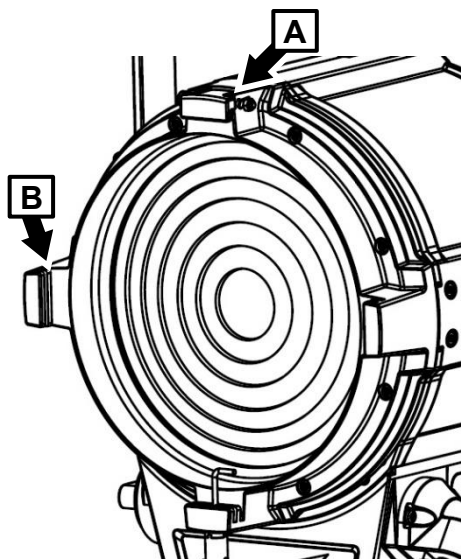
1. Déconnectez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir pendant au moins 10 minutes.
2. Aspirez ou soufflez délicatement la poussière et les particules agglomérées sur l'appareil et dans les entrées d'air avec de l'air comprimée à basse pression.
3. Nettoyez les lentilles avec un tissu doux, propre et sans peluche imbibé d'un peu de solution détergente légère. Ne frottez pas les surfaces en verre trop durement : décollez les particules avec de petites pressions successives. Séchez avec un tissu doux, propres et sans peluche ou de l'air comprimée à basse pression. Retirez les particules collées avec une lingette sans parfum ou des cotons-tiges imbibés avec du nettoyant pour vitre ou de l'eau distillée.
4. Vérifiez que l'appareil est sec avant de remettre sous tension.

Installer un porte filtre

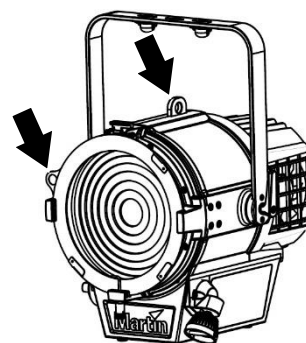
L'ELP Manet 8f est fourni avec un porte-filtre pour gélatine. Il peut être installé devant la lentille frontale.

Pour installer le porte-gélatine :

1. Voir ci-contre. Basculez le verrou **A** pour l'ouvrir.
2. Glissez le porte-filtre dans les rainures des guides **B**. Utilisez les rainures *au plus près* de la lentille.
3. Fermez le verrou **A** et contrôlez que le porte-filtre est bridé en toute sécurité et qu'il ne peut pas tomber du nez de l'appareil.



4. Voir illustration à droite. Sécurisez le porte-filtre contre les chutes en fixant un fil de sécurité homologué (ou un dispositif de fixation secondaire similaire) à l'œillet du porte filtre et à l'œillet de fixation du câble de sécurité situé en haut du dispositif.

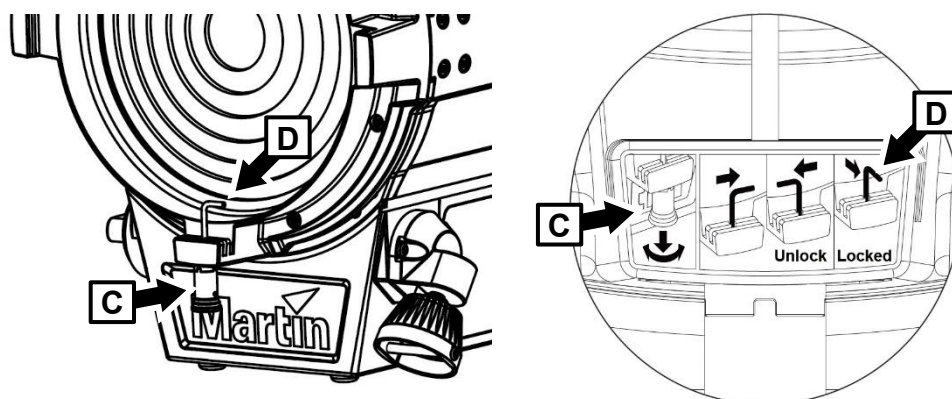


Installer un coupe-flux

L'appareil est fourni avec un coupe-flux à 4 volets qui peut être installés sur le nez devant l'optique.

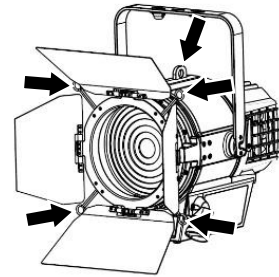
Pour installer le module coupe-flux :

1. Voir illustration précédente. Basculez le verrou **A** pour l'ouvrir.



2. Voir illustrations ci-dessus. Tirez légèrement la poignée **C** au niveau du verrouillage inférieur et tournez-la pour amener la tige **D** sur le côté ou vers l'avant du projecteur.
3. Glissez le module de volets dans les glissières **B** de l'appareil. Il y a 2 glissières juxtaposées (voir illustration précédente). Glissez le module de volets dans *la glissière la plus éloignée* de la lentille frontale.

4. Fermez le verrou supérieur.
5. Tirez la poignée **C** au bas de l'appareil et tournez-la de façon que la tige **D** bloque le module de volets en place.
6. Contrôlez le maintien du module de volets et vérifiez qu'il ne peut pas tomber.
7. Voir illustration à droite. Sécurisez le module de volets contre les chutes en fixant un fil de sécurité homologué (ou un dispositif de fixation secondaire similaire) à l'un des quatre œillets dans les épingles de réglage des volets et à l'œillet de fixation du câble de sécurité situé en haut du dispositif
8. Tournez le module de volets et ouvrez les volets pour les régler.



Dépannage et réparations

Il n'y a aucun composant réparable par l'utilisateur dans l'appareil. N'ouvrez pas le carter.

N'essayez pas d'effectuer les réparations car cela peut provoquer des dommages ou des dysfonctionnements, et cela peut annuler la garantie du produit. Cet appareil ne doit être réparé ou dépanné que par un service technique agréé par Martin.

L'installation, l'entretien sur site et la maintenance peuvent être réalisés par Martin Professional Global Service et ses agents techniques agréés, donnant aux utilisateurs accès à l'expertise et à la connaissance des produits Martin dans un partenariat leur assurant le meilleur niveau de performance sur toute la durée de vie des produits. Contactez votre fournisseur Martin pour plus de détails.

Spécifications

Pour obtenir les spécifications complètes, consultez la page consacrée à l'ELP Manet 8f sur le site web de Martin www.martin.com

Homologation

Homologation FCC

Cet appareil a été testé et homologué avec les limites d'utilisation d'un appareil numérique de la Classe B de la section Part 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, exploite et peut irradier de l'énergie par radio fréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé en respectant les instructions données, peut causer des interférences radios dangereuses pour les communications radios. L'utilisation de cet équipement en environnement résidentiel peut causer des interférences dangereuses que l'utilisateur sera amené à corriger à ses propres frais.

Déclaration de Conformité du Fournisseur

Harman Professional, Inc. a publié une Déclaration de Conformité du Fournisseur de la FCC pour ce produit. La Déclaration de Conformité peut être téléchargée depuis la section du produit ELP Manet 8f sur le site Web de Martin à l'adresse www.martin.com.

Canadian Interference-Causing Equipment Regulations – Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations. – *Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada.*

CAN ICES (B) / NMB (B)

Déclaration de Conformité Européenne

La Déclaration de Conformité Européenne peut être téléchargée depuis la section du produit ELP Manet 8f sur le site Web de Martin à l'adresse www.martin.com.

Recyclage des produits



Les produits Martin sont fournis conformément à la Directive 2012/19/CE du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE), lorsqu'elle est applicable.

Aidez à la sauvegarde de l'environnement en vous assurant que ce produit sera recyclé. Votre revendeur Martin peut vous renseigner sur les dispositions locales en matière de recyclage de nos produits.

